

ORGANIZATION OF
AFRICAN UNITY

SECRETARIAT

P. O. Box 3243



ADDIS ABABA

ORGANISATION DE L'UNITE
AFRICAINNE

SECRETARIAT

B. P. 3243

CONSEIL DES MINISTRES
DIX-HUITIEME SESSION ORDINAIRE
ADDIS-ABÉBA, FEVRIER 1972

CM/414/Rev.1

PROJET DE PROGRAMME ET DE BUDGET POUR L'EXERCICE
FINANCIER ALLANT DU 1er JUIN 1972 AU 31 MAI 1973

TEL QUE PRESENTE A LA DIX-HUITIEME SESSION ORDINAIRE
DU CONSEIL DES MINISTRES

TABLE DES MATIERES

CODE	DESIGNATION	PAGE
	INTRODUCTION	vi - vii
	SOMMAIRE DES PREVISIONS	1 - 4
	<u>CHAPITRES - I - VII</u>	
	<u>SIEGE DU SECRETARIAT GENERAL</u>	
100	Cabinet du Secrétaire Général Administratif et des Secrétaires Généraux adj,	5
100	Service de la Presse et de l'information	6
100	Service du Protocole	6
100	Service du Courrier	7
100	Service Juridique	7
100	Service du contrôle financier	8
100	Direction du Département des Affaires Administratives	9
100	Service des Finances	10
100	Service du Personnel	11
100	Division des Conférences	12
100	Service linguistique	12
100	Service des comptes-rendus	12
100	Service de la documentation	12bis
100	Centrale dactylographique	12bis
100	Services généraux	13
100	Bibliothèque	14

CODE	DESIGNATION	PAGE
100	Direction du Département des Affaires Politiques	15
100	Service des sanctions et de la décolonisation	15
100	Service des réfugiés	15
100	Service de la Défense et des Affaires politiques générales	15
100	Direction du Département des Affaires Economiques et sociales	16
100	Service des Affaires économiques, transports et communications	16
100	Service des affaires sociales	16
100	Service des transports et communications	17
100	Direction du Département des Affaires Culturelles et Scientifiques	18
100	Service de l'Education et de la Culture	18
100	Bureau de la Santé et de la Nutrition	18-19
101	Consultants et groupes d'Experts	20
102	Traducteurs et Secrétaires temporaires	21
103	Heures supplémentaires	22
200-216	Dépenses courantes afférentes au personnel	23-28
300-308	Voyages du personnel en missions officielles	29-45
400-406	Loyer et entretien de l'équipement et des locaux	46-47
500-504	Communications	48
600-606	Fournitures et services divers	49-51
700-709	Dépenses en capital	52

CODE	DESIGNATION	PAGE
<u>CHAPITRE VIII</u>		
<u>CONFÉRENCES, COMMISSIONS, CONSEILS ET</u>		
<u>COMITES</u>		
800	Conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement	53
801	Réunion du Conseil des Ministres	54
802	Crédits pour la réunion de la Commission économique et sociale	55
803	Crédits pour la deuxième session ordinaire de la Commission de l'Education, de la Science, de la Culture et de la Santé	56
804	Réunion de la Commission de la Défense	57
805	Réunion de la Commission des Réfugiés	58
806	Réunion de la Commission spéciale sur le conflit frontalier algéro-marocain	59
807	Réunion des Comités mixtes sur la construction des bureaux permanents du siège de l'OUA	60
808	Comités consultatifs sur les questions budgétaires et financières	61-62
809	Conseil des Vérificateurs aux comptes	63
810	Réunion des Ministres africains de l'informa- tion	64

CHAPITRE IX

MISE EN APPLICATION DES RESOLUTIONS

900	(i) Département de l'Administration	65
	(ii) Département des Affaires économiques et sociales	66-68
	(iii) Département des Affaires scientifiques et culturelles	69-76
	(iv) Cabinet - Etude des conventions juridiques	65
	(v) Approvisionnement du fonds de roulement	65

CODE	DESIGNATION	PAGE
<u>CHAPITRE X</u>		
<u>BUREAUX REGIONAUX ET SOUS REGIONAUX</u>		
1000	Commission Scientifique, Technique et de la Recherche sommaire des crédits pour 1972/73 (i) C.S.T.R. - Bureau de Lagos (ii) Bureau des Publications - Niamey (iii) Commission Phytosanitaire Interafricaine - Bureau de Yaoundé (iv) B.I.S - Bureau de Bangui (v) B.I.S.A. - Bureau de Nairobi	77 78-91 92-103 104-117 118-128 129-142
1001	Secrétariat du Groupe africain aux Nations Unies- Bureau de New-York	143-150
1002	Comité de Coordination pour la Libération de l'Afrique Dar-Es-Salaam (Tanzanie)	151-159
1003	Comité de Coordination pour la Libération de l'Afrique Lusaka (Zambie)	160
1004	Commission de Médiation, de Conciliation et d'Arbitrage	161
1005	Bureau linguistique interafricain - Kampala (Ouganda)	162
1006	Comité de Coordination pour l'assistance à la Guinée Equatoriale -Santa Isabel (Guinée Equatoriale)	163
1007	Comité de Coordination pour la Libération de l'Afrique Conakry (Guinée)	164-165

INTRODUCTION

1. Le présent Programme et budget de l'Organisation de l'Unité Africaine pour l'exercice financier 1972/73 est soumis, par la présente, au Conseil des Ministres, conformément à l'article 16, Partie IV, des Fonctions et Règlement du Secrétariat général.

BUDGET

2. Le Secrétariat général a soumis à l'approbation du Comité consultatif sur les questions budgétaires et financières, un total des prévisions budgétaires pour l'exercice financier 1972/73, s'élevant à 3.625,619 \$ EU. Ce montant est inférieur de 14.008 \$EU, soit de 4,3%, aux prévisions approuvées au titre de l'exercice en cours. Toutefois, le Comité consultatif estime qu'un montant de 3.242,972 \$EU serait suffisant.

3. Les augmentations proposées figurent essentiellement sous les rubriques : dépenses afférentes au personnel, voyages en mission officielle, fournitures et services divers, dépenses en immobilisations. Les autres modifications figurant au présent projet de budget constituent une tentative pure et simple de redressement des prévisions inadéquates précédentes. Ainsi, en évaluant les estimations de 1972/73, compte a été dûment tenu des dépenses réelles au titre de l'exercice financier 1971/72.

4. Suivant la pratique établie et compte tenu de la nature des budgets précédents, les prévisions pour l'exercice 1972/73 comportent les augmentations normales relatives aux postes approuvés dans le budget 1971/72. Conformément au Règlement et Statut du personnel, ces augmentations sont dues, dans chaque cas, au membre du personnel dont les services ont donné satisfaction pendant toute une année.

De même, les dépenses afférentes au Secrétariat général et aux Bureaux régionaux et sous-régionaux ainsi que celles relatives au reclassement de la majorité des postes, se conforment aux précédentes décisions prises par le Conseil des Ministres.

PROGRAMME

5. Le Secrétariat général de l'OUA continue d'être un instrument de coordination pour toutes les questions touchant aux gouvernements et aux peuples de l'Afrique, à l'intérieur du continent. Toutefois, il arrive souvent que le siège et les bureaux auxiliaires du Secrétariat entreprennent la mise à exécution de projets pour lesquels ils ne sont pas pleinement équipés, tant sur le plan de la main-d'oeuvre que sur celui des finances. En outre, les réunions que le Secrétariat est chargé d'organiser et de coordonner, prennent de plus en plus d'ampleur et sont de plus en plus fréquentes. Ce programme élargi donne lieu à des augmentations dans les budgets de l'Organisation.

Chapitre	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
I-a	100	Cabinet du Secrétaire général administratif et des Secrétaires généraux adj.	148.717	148.717	149.531	814	-
I-b	100	Sections et Services rattachés au Cabinet du Secrétaire Gen. Adm.	133.767	132.255	136.802	3.035	-
I-c	100	Département de l'Administra- tion	408.388	406.798	439.640	31.252	-
I-d	100	Département des Affaires politiques	75.918	75.918	82.275	6.357	-
I-e	100	Département des Affaires écon. & sociales	91.523	89.658	92.210	687	-
I-f	100	Département des Affaires scientifiques et culturelles	89.836	89.836	92.769	2.933	-
		Total pour chapitre I-a à I-f	948.149	943.182	993.227	45.078	-
I-g	101	Consultants et groupes d'experts	-	-	-	-	-
I-h	102	Assistance temporaire	5.000	2.499,72	3.000	-	2.000
I-i	103	Heures supplémentaires & sursalaire de nuit	-	-	-	-	-
		Total pour le traitement du personnel	953.149	945.681,72	996.227	45.078	2.000
		Salde reporté	953.149	945.681,72	996.227	45.078	2.000

Chapitre	Code	Désignation	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
		SOLDE REPORTE	953.149	945.681,72	996.227	45.078.	2000.
II	200	Dépenses courantes afférentes au personnel	404.150	237.539,75	378.830		25320
III	300	Voyages du personnel en missions officielles	70.000	47.430,32	55.000		15000
IV	400	Loyers et entretien de l'équipement § des locaux	37.001	26.746,03	36.501		500
V	500	Communications	64.100	59.026,45	59.100		5000
VI	600	Fournitures et services divers	339.040	262.999,96	203.830		135210
VII	700	Immobilisations	41.623	27.230,89	32.000		9623
VIII-a	800	Conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement	110.000	100.207,32	110.000		
VIII-b	801	Réunion du Conseil des Ministres	85.345	69.624,82	85.345		
VIII-c	802	Commission économique et sociale			23.000	23.000	
VIII-d	803	Commission de la science, de l'éducation, de la culture et de la santé	27.599				27599
VIII-e	804	Commission de la défense	3.000				3000
VIII-f	805	Commission des réfugiés	-	-	-	-	-
VIII-g	806	Réunion de la Commission spéciale sur le conflit frontalier algéro-marocain	-	-	-	-	-
VIII-h	807	Réunion des Commissions mixtes relatives aux bâtiments des bureaux permanents du siège de l'OUA	-	-	-	-	-
VIII-i	808	Réunion du Comité consultatif sur les questions budgétaires et financières	13.980	7.420,29	14.000	20	

SOMMAIRE DES CREDITS BUDGETAIRES

CM/414/Rev.1
page. 3

Chapitre	Code	Désignation	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
VIII-j	809	Conseil des vérificateurs aux comptes externes	11.000	8.955,95	10.000	-	1.000
VIII-k	810	Réunion des Ministres de l'informa- tion des Etats membres de l'OUA en vue de la création d'une Agence panafricaine de presse	-	15.000	-	-	-
IX	900	Mise en oeuvre des résolutions	218.554	99.896,70	143.000	-	75.554
		TOTAL POUR LE SECRETARIAT GENERAL	2.378.541	1.907.760,20	2.146,833	68.098	299.806

SECRETARIAT GENERAL

Réduction nette : 231.708

=====

Chapitre	Code	Désignation	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
		TOTAL POUR LE SECRETARIAT GENERAL (REPORTE).....	2.378.541	1.907.760,20	2.146.833	-	231.708
		<u>Bureaux régionaux et sous-régionaux</u>					
a	1000	Secrétariat de la C.S.T.R.	555.985	412.290,75	613.260	57.275	-
b	1001	Secrétariat du Groupe africain aux Nations Unies	102.704	105.298,68	118.902	16.198	-
c	1002	Comité de Libération pour l'Afrique Dar-es-Salaam	214.541	200.780,07	218.171	3.630	-
d	1003	Comité de Libération pour l'Afrique Lusaka	7.833	41.919,00	46.889	39.056	-
e	1004	Commission de médiation de conciliation § d'arbitrage	5.000	-	5.000	-	-
f	1005	Bureau linguistique inter-africain	7.833	-	43.920	36.087	-
g	1006	Bureau de coordination-Santa Isabel	36.543	29.652,00	37.185	642	-
h	1007	Comité de libération pour l'Afrique Conakry	-	33.000,00	46.612	46.612	-
		Total pour les bureaux régionaux § sous-régionaux	930.439	822.940,50	1.129.939	199.500	-
		Total pour le Secrétariat général § ses bureaux régionaux et sous-régionaux	3.308.980	2.584.307,25	3.276.772	-	-
		<u>A défalquer:</u> Recettes anticipées de la vente des publications, loyer des locaux, intérêts rapportés par les prêts pour achat de véhicule § autres recettes diverses	52.000	-	33.800	18.200	-
		Crédits nets.....	3.256.980	2.584.307,25	3.242.972	217.700	231.708

SECRETARIAT GENERAL - Réduction nette : \$EU\$ 231.708
Bureaux régionaux et sous-régionaux : Augmentation nette \$EU\$ 199.500

SECRETARIAT GENERAL ET SES BUREAUX REGIONAUX ET SOUS-REGIONAUX : Réduction nette \$EU\$ 14.008

CHAPITRE I-A

SECRETARE GENERAL ADMINISTRATIF
ET SECRETAIRES GENERAUX ADJOINTS

CM/414/Rev.1
page. 5

Section	Sous Section	Effectifs 71/72	Effectifs Prévus 72/73	Effectifs réels	Code Désignation	Grade	Crédits 71/72	Salaires réels 71/72	Prévisions 72/73	Augmen- tation	Réduc- tion	
1					100 <u>TRAITEMENT DU PERSONNEL</u>							
	1	1	1	1	Secrétaire général Administratif		28.000	28.000	28.000	-	-	
	2	1	1	1	Chef de Cabinet	P45	10.122	10.122	10.364	242	-	
	3	1	1	1	Attaché de Cabinet	P2.9	7.833	7.833	8.054	221	-	
	4	1	1	1	Secrétaire Particulier	GS5.10						
						(Spécial)	5.838	5.838	6.038	200	-	
	5	1	1	1	Secrétaire bilingue	GS4.4	3.881	3.881	4.032	151	-	
2	1	4	4	4	Secrétaires généraux Adjointes		72.000	72.000	72.000	-	-	
	2	4	4	4	Secrétaires Particuliers	GS5.10	21.043	21.043	21.043	-	-	
TOTAL								148.717	148.717	149.531	814	-

DIVISIONS ET SERVICES RATTACHES AU CABINET DU

SECRETARE GENERAL ADMINISTRATIF

Section	Sous Section	Effectifs 71-72	Effectifs Prévus 72/73	Effectifs réels	Code	DESIGNATION	Grade	Crédits 1971/72	Salaires Réels 1971/72	Prévisions 72/73	Augmen- tation	Réduction
					100	<u>SERVICE DE LA PRESSE ET DE L'INFORMATION</u>						
	1	1	1	1		Chef du service de la Presse et de l'Information	P4-5	10.122	10.122	10.364	242	-
	2	2	2	2		Adjoint au Chef de Service (I)	P2-8	7.613	7.613	7.833	220	-
						" " " (II)	P2-5	7.024	7.024	7.224	200	-
	3	1	1	1		Technicien	GS2-5	2.608	2.608	2.722	114	-
	4	1	1	1		Secrétaire Bilingue	GS4-8	4.486	4.486	4.637	151	-
	5	2	2	2		Employés de Bureau I	GS1-8	1.823	1.823	1.856	33	-
						II	GS1-7	1.638	1.638	1.823	185	-
	6	1	1	1		Sténographe	GS3-5	2.974	2.974	3.125	151	-
						TOTAL		38.288	38.288	39.584	1.296	-
2					100	<u>SERVICE DU PROTOCOLE</u>						
	1	1	1	1		Chef du Protocole	P3-7	8.936	8.936	9.156	220	-
	2	1	1	1		Adjoint au Chef du Protoc.	P2-3	6.825	6.825	6.825	-	-
	3	1	1	1		Réceptionniste	GS3-8	3.427	3.427	3.578	151	-
	4	1	1	1		Sténographe	GS3-6	3.125	3.125	3.276	151	-
	5	1	2	2		Commis I	GS3-9	3.578	3.578	3.730	152	-
						II	LS5-7	1.814	1.814	1.966	152	-
						TOTAL		27.705	27.705	28.531	826	-

DIVISIONS ET SERVICES RATTACHÉS AU CABINET

DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ADMINISTRATIF (suite)

Section	Sous Section	Effectifs 1971/72	Effectifs prévus 1972/73	Effectifs Réels	Code	DESIGNATION	Grade	Crédits 1971/72	Salaires Réels 1971/72	Prévisions 1972/73	Augmenta- tion	Réduction
3					100	<u>SERVICE DU COURRIER</u>						
	1	1	1	1		Chef du Service du Courrier	P1-3	5.250	5.250	5.450	200	-
	2	1	1	1		Surveillant du Courrier	GS5-7	5.090	5.090	5.168	78	-
	3	1	1	1		Agent principal du Service du Courrier	GS4-9	4.637	4.637	4.788	151	-
	4	2	2	2		Employés chargés de l'expé- dition, de la réception et de l'enregistrement du cour- rier	LS6	4.762	4.762	5.040	278	-
	5	2	2	2		Dactylographes	LS4	3.578	2.016	2.238	-	1.340
	6	2	2	2		Garçons de course	LS4	2.097	2.097	2.288	191	-
	7	1	1	1		Employé de Bureau	LS6	1.814	1.864	2.016	202	-
						TOTAL		27.228	25.716	26.988	1.100	1.340
4					100	<u>SERVICE JURIDIQUE</u>						
	1	1	1	1		Conseiller Juridique	P4-4	9.891	9.891	10.122	231	-
	2	1	1	1		Conseiller Juridique	P2-7	7.413	7.413	7.613	200	-
	3	1	1	1		Secrétaire Bilingue	GS4-8	4.486	4.486	4.637	151	-
						TOTAL		21.790	21.790	22.372	582	-

DIVISIONS ET SERVICES RATTACHES AU CABINET

DU SECRETAIRE GENERAL ADMINISTRATIF (suite)

Section	Sous Section	Effectifs 1971-72	Effectifs Prévus 1972/73	Effectifs réels	Code	DESIGNATION	Grade	Crédits 1971/72	Salaires réels 1971/72	Prévisions 1972/73	Augmenta- tion	Réduction
5					100	<u>SERVICE DU CONTROLE FINANCIER</u>						
	1	1	1	1		Contrôleur Financier	P3-8	9.156	9.156	9.377	221	-
	2	1	1	1		Contrôleur Financier Adjoint	P2-3	6.626	6.626	6.825	199	-
	3	1	1	1		Secrétaire	GS3-5	2.974	2.974	3.125	151	-
T O T A L								18.756	18.756	19.327	571	-
Total du Chap. I-B								133.767	132.255	136.802	4.375	1.340
Augmentation réelle								...	...	...	3.035	.....

CHAPITRE I-C

DEPARTEMENT DE L'ADMINISTRATION

Section	Sous Section	Effectifs 1971/72	Effectifs Prévus 1972/73	Effectifs Réels	Code	DESIGNATION	Grade	Crédits 1971/71	Salaires Réels 1971/72	Prévisions 1972/73	Augmenta- tion	Réduc- tion
					100	<u>DIRECTION</u>						
	1	1	1	1		Directeur de l'Adminis- tration	P5-5	11.991	11.991	12.243	252	-
	2	1	1	1		Adjoint Administratif	GS-5-8	5.168	5.168	5.393	225	-
	3	1	1	1		Secrétaire Bilingue	GS4-7	4.334	4.334	4.486	152	-
						TOTAL		21.493	21.493	22.122	629	-

DEPARTEMENT DE L'ADMINISTRATION (Suite)

Section	Sous Section	Effectifs 1971/72	Effectifs Prévus 1972/73	Effectifs Réels	Code	DESIGNATION	Grade	Crédits 1971/72	Salaires Réels 1971/72	Prévisions 1972/73	Augmenta tion	Réduction
1					100	<u>SERVICE DES FINANCES</u>						
	1	1	1	1		Chef de Service	P3-7	8.936	8.936	9.156	220	-
	2	1	1	1		Adjoint au Chef de Service	P2-10	8.274	8.274	8.274	-	-
	3	1	1	1		Adjoint au Chef de Service	P2-4	7.413	7.224	7.024	-	389 *
	4	1	1	1		Adjoint au Chef de Service	P2-2	6.437	6.437	6.626	189	-
	5	1	1	1		" " "	P2-2	6.437	6.437	6.626	189	-
	6	1	1	1		Agent Comptable Principal	GS5-9	5.393	5.393	5.544	151	-
	7	1	1	1		Agent Comptable	GS4-9	4.637	4.637	4.788	151	-
	8	1	1	1		Secrétaire Bilingue	GS4-7	4.486	4.183	4.486	-	-
	9	1	1	1		Sténographe	GS3-2	2.520	2.520	2.671	151	-
T O T A L								54.533	54.041	55.195	1.051	389

* Le fonctionnaire en service durant l'exercice financier 1971/72 a été transféré et avait un échelon plus élevé que le détenteur actuel du poste.

CHAPITRE I-C

DEPARTEMENT DE L'ADMINISTRATION (suite)

CM/414 /Rev.1
page. 11

Section	sous Section	Effectifs 71/72	Effectifs prévus 72/73	Effectifs réels	Code	DESIGNATION	Grade	Crédits 71/72	Salaires réels 71/72	Prévisions 71/72	Augmentation	Réduction
1	1	1	1	1	100	<u>SERVICE DU PERSONNEL</u>						
	2	1	1	1		Chef du personnel	P3.7	8.936	8.936	9.156	220	-
	3	1	1	1		Adjoint au chef du Personnel	P2.3	6.626	6.626	6.825	199	-
	4	1	1	1		Fonctionnaire chargé des dossiers	GS4.8	4.486	4.486	4.637	151	-
	5	1	1	1		Secrétaire Bilingue	GS4.7	4.334	4.334	4.486	152	-
						Dactylographe	GS3.2	-	-	2.671	-	
TOTAL								24.382	24.382	27.775	3.393	

Section	Sous section	Effectifs 71/72	Effectifs 72/73	Effectifs réels	Code	DESIGNATION	Grade	Crédits 71/72	Salaires réels 71/72	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
4	1	1	1	1	100	<u>DIVISION DES CONFERENCES</u> Chef de la division des Conférences	P4.6	10.364	10.364	10.637	273	-
	2	1	1	1		Chef du Service des Conférences	P3.3	8.054	8.054	8.274	220	-
	3	1	1	1		Adjoint administratif	GS5.7	5.090	5.090	5.168	78	-
4a	1	1	1	1	100	<u>SERVICE LINGUISTIQUE</u> Réviseur (anglais)	P4.4	9.891	9.891	10.122	231	-
	2	1	1	1		Réviseur (français)	P4.4	9.891	9.891	10.122	231	-
	3	4	4	3		Traducteurs (2anglais)(2français)	P3.5	34.860	34.860	35.744	884	-
	4	-	1	-		Traducteur/Editeur	P3.6	8.715	8.715	8.936	221	-
	5	1	1	1		Secrétaire/Traducteur Espagnol	P1.3	5.250	5.250	5.450	200	-
	6	-	1	-		*Traducteur arabe	P3.1					
	7	-	1	-		*Secrétaire arabe	GS4.5					
								92.115	92.115	106.469	14.354	-
4b	1	4	4	4	100	<u>SERVICE DES COMPTES RENDUS</u> Traducteurs/Editeurs/Rédacteurs(2angl. 2français)	P3.5	34.860	34.860	35.744	884	-
	2	2	2	2		Secrétaires bilingues	GS4.6	8.366	8.366	8.668	302	-
	3	-	1	1		Sténographe	GS3.6	3.125	3.125	3.276	151	-
										/..	

CHAPITRE I-C

DEPARTEMENT DE L'ADMINISTRATION (suite)

OM/414/Rev.1
page. 12bis

Section	sous Section	Effectifs 71/72	Effectifs 72/73	Effectifs réels	Code	DESIGNATION	Grade	Crédits 71/72	Salaires réels 71/72	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
4c					100	<u>SERVICE DE LA DOCUMENTATION</u>						
	1	1	1	1		Préposé aux documents	P2-2	6.437	6.437	6.626	189	-
	2	1	1	1		Chef de la reproduction	GS3.8	3.427	3.427	3.578	151	-
	3	6	8	8		Opérateurs/Assembleurs	GS2.6	18.144	18.144	19.048	904	-
4d					100	<u>CENTRALE DACTYLOGRAPHIQUE</u>						
	1	2	2	2		Chefs de Centrale (1 angl. + 1 français)	GS5.8	10.484	10.484	10.786	302	-
	2	2	2	2		Collationneurs (1 angl. 1 français)	GS5-7	10.180	10.180	10.336	156	-
	3	4	6	6		Secrétaires (3 angl. 3 français)	GS4.8	26.916	26.916	27.822	906	-
	4	-	2	-		Collationneurs (1 angl. + 1 français)	GS4.2	7.156	7.156	7.460	304	-
								129.095	129.095	133.344	4.249	-
								221.210	221.210	239.813	18.603	-

* Traducteur arabe P3.1 ... 7.833

* Secrétaire arabe GS4.5 ... 4.183

CHAPITRE I-C

DEPARTEMENT DE L'ADMINISTRATION (suite)

CM/414/Rev.1
page. 13

Section	sous section	Effectifs 71/72	Effectifs prévus 72/73	Effectifs réels	Code	Designation	Grade	Crédits 71/72	Salaires réels 71/72	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
					100	<u>SERVICES GENERAUX</u>						
	1	1	1	1		Chef des services généraux	P3.4	8.274	8.274	8.495	221	-
	2	3	3	3		Agents principaux	GS3.7	9.828	9.828	10.432	604	-
	3	1	1	1		Chef magasinier	GS3.2	1.823	1.823	1.856	33	-
	4	1	1	1		Employé aux magasins	GS1.6	1.789	1.562	1.789	-	-
	5	2	2	2		Téléphonistes	RL	4.762	4.762	4.812	50	-
	6	2	2	2		Dactylographes	GS2.	3.793	3.679	3.793	-	-
	7	2	2	2		Sténographes	GS3	5.191	5.040	5.493	302	-
	8	1	1	1		technicien pour l'entre- tien	RL	5.494	2.822	3.326	352	-
	9	1	1	1		Technicien pour l'entre- tien adj.	RL		2.318	2.520		-
	10	1	1	1		Agent principal de sécurité	RL	3.528	3.528	3.730	202	-
	11	14	14	14		Gardiens	RL	6.732	6.732	7.587	855	-
	12	14	14	14		Chauffeurs	RL	8.978	8.978	11.568	2.590	-
	13	18	18	18		Messagers	RL	7.622	7.622	8.986	1.364	-
	14	12	14	12		Femmes de ménage	RL	3.830	3.830	4.666	836	-
	15	6	6	6		Jardiniers	RL	1.720	1.720	1.987	267	-
	16	1	1	1		Garçon d'ascenseur	RL	262	262	331	69	-
TOTAL								73.626	72.780	81.371	7.745	-

CHAPITRE I-C

DEPARTEMENT DE L'ADMINISTRATION (suite)

CM/414/Rev.1
page. 14

Sous section	Effectif 71/72	Effectifs prévus 72/73	Effectifs réels	Code	Designation	Grade	Crédits 71/72	Salaires réel 71/72	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
1	1	1	1	100.	<u>BIBLIOTHEQUE</u> Bibliothécaire et	P3.3	8.054	8.054	8.274	220	-
2	1	1	1		Archiviste	GS3.4	2.822	2.822	2.974	152	-
3	1	1	1		Sténographe	RL	2.268	2.016	2.116	-	152
					Employé de Bureau						
TOTAL.....							13.144	12.892	13.364	372	152
GRAND TOTAL.....							408.388	407.642	439.640	131.793	541

Augmentation réelle 31.252

=====

Désignation	Grade	Crédits 71/72	Salaires réels 71/72	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
<u>DIRECTION</u>						
Directeur du Département	P5.2	11.183	11.183	11.456	273	
Secrétaire bilingue	GS4.7	4.334	4.334	4.486	152	
Sténographe (1)	GS3.10	4.032	4.032	4.183	151	
Sténographe (2)	GS3.8	3.427	3.427	3.578	151	
TOTAL		22.976	22.976	23.703	727	
<u>SERVICE DE LA DECOLONISATION ET DES SANCTIONS</u>						
Chief de Section	P3.3	8.054	8.054	8.274	220	
Coordonnateur I	P2.5	7.024	7.024	7.224	200	
Coordonnateur II	P2.6	7.224	7.224	7.413	189	
Secrétaire bilingue	GS4.5			4.183	4.183	
TOTAL		22.302	22.302	27.094	4.792	
<u>SERVICE DES REFUGIES</u>						
Chief de Section	P3.7	8.936	8.936	9.156	220	
Coordonnateur I	P2.4	6.825	6.825	7.024	199	
TOTAL		15.761	15.761	16.180	419	
<u>SERVICE DE LA DEFENSE ET DES AFFAIRES POLITIQUES GENERALES</u>						
Chief de Section	P3.3	8.054	8.054	8.274	220	
Coordonnateur	P2.4	6.825	6.825	7.024	199	
TOTAL		14.879	14.879	15.298	419	
TOTAL du chapitre I-D		75.918	75.918	82.275	6.357	

Section	sous Section	Effectifs 71/72	Effectifs prévus 72/73	Effectifs réels	Code	DESIGNATION	Grade	Crédits 71/72	Salaires réels	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
1	1 2 3	1 1 2	1 1 2	1 1 2	100	DIRECTION	P5.5	11.991	11.991	12.243	252	-
						DIRECTION						
						Secrétaire bilingue	GS4.5	4.334	4.032	4.183	-	151
						Sténographes I	GS3.10 (sp.)	4.032	4.032	4.183	151	-
						II	GS3.6	3.125	3.125	3.276	151	-
					TOTAL		23.482	23.180	23.885	554	151	
2	1 2 3	1 1 1	1 1 1	1 1 1	100	SERVICE DES AFFAIRES ECONOMIQUES						
						Chef de Section	P3.7	8.936	8.936	9.156	220	-
						Adj. au chef de section chargé des questions économiques et financières	P2.10 P2.5	8.054 7.024	8.054 7.024	8.274 7.224	220 200	- -
						Coordonnateur	P2.5	7.024	7.024	7.224	200	-
						TOTAL		24.014	24.014	24.654	640	-
3	1 2 3	1 2 1	1 2 1	1 2 1	100	SERVICE DES AFFAIRES SOCIALES						
						Chef de service	P3.5	8.495	8.495	8.715	220	-
						Adj. chargé des affaires sociales I	P2.4	6.825	6.825	7.024	199	-
						" II	P2.2	6.626	6.437	6.626	-	-
						Adj. chargé des questions de travail	P2.2	7.224	6.437	6.626	-	598
					TOTAL		29.170	28.194	28.991	419	598	

CHAPITRE I-E (suite)

DEPARTEMENT DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET SOCIALES

CM/414/Rev.1
Page 17

Section	Sous Section	Effectifs 1971/72	Effectifs prévus 1972/73	Effectifs réels	Code	Désignation	Grade	Crédits 71/72	Salaires réels	Prévisions 72/73	Augmen- tation	Réduction
4					100	<u>SERVICE DES TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS</u>						
	1	1	1	1		Chef de Service	P3.2	7.833	7.833	8.054	221	-
	2	1	1	1		Spécialiste en matière d'économie, des transports	P2.2	7.024	6.437	6.626	-	398
						TOTAL		14.857	14.270	14.680	221	398
						Total du Chapitre I-E		91.523	89.658	92.210	1.834	1.147

Augmentation réelle 687
=====

Sous-Section	Effectifs 71/72	Effectifs prévus 72/73	Effectifs réels	Code	Désignation	Grade	Crédits 71/72	Salaires réels 71/72	Prévisions 72/73	Augmentation	Rédu
				100	<u>DIRECTION</u>						
1	1	1	1		Directeur du Département	P5.2	11.183	11.183	14.456	273	-
2	1	1	1		Préposé aux ressources naturelles	P2.6	7.224	7.224	7.424	200	-
3	1	1	1		Secrétaire bilingue	GS4.7	4.334	4.334	4.486	152	-
4	1	1	1		Sténographe	GS3.5	2.974	2.974	3.125	151	-
					TOTAL		25.715	25.715	26.491	776	-
				100	<u>SERVICE DE L'EDUCATION ET DE LA CULTURE</u>						
1	1	1	1		Chef de Section	P3.6	8.715	8.715	8.936	221	-
2	1	1	1		Adj. chargé des questions pédagogiques	P2.3	6.626	6.626	6.825	199	-
3	1	1	1		Adj. chargé des questions culturelles	P2.6	7.224	7.224	7.413	189	-
					TOTAL		22.565	22.565	23.174	609	-
				100	<u>BUREAU DE LA SANTE ET DE LA NUTRITION</u>						
1	1	1	1		Directeur du bureau	P4.5	10.122	10.122	10.364	242	-
2	2	2	1		Spécialiste principal de la santé I	P3.6	8.715	8.715	8.936	221	-

CHAPITRE I-F (Suite)

DEPARTEMENT DES AFFAIRES CULTURELLES ET SCIENTIFIQUES

Sous Section	Effectifs 1971/72	Effectifs prévus 1972/73	Effectifs réels	Code	Désignation	Grade	Crédits 1971/72	Salaires réels 1971/72	Rrévisions 1972/1973	Augmen- tation	Réduction	
3	1	1	1	00	Spécialiste principal de la Santé II	P3-6	8.715	8.715	8.936	221		
4					Medecin à temps partiel		3.120	3.120	3.120	-	-	
5	1	1	1		Infirmière	RL7-4	2.760	2.760	3.124	364		
6	1	1	1		Infirmière auxiliaire	RL	363	363	451	88		
7					Infirmière suppléante	-	-	-	260	260	(1)	
8	1	1	1		Secrétaire bilingue	GS4-7	4.334	4.334	4.486	152		
9	1	1	1		Sténographe	GS3-7	3.427	3.427	3.427	-		
Total									43.104	1.548		
Total du Chapitre II-F								89.836	89.836	92.769	2.933	

Note : (1) Infirmière suppléante : salaire mensuel de 260 \$EU lorsque l'infirmière de service est en congé.

CHAPITRE I-G
CONSULTANTS ET GROUPES D'EXPERTS

CM/414

page 20

Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
101	Consultants et groupes d'experts					

CHAPITRE I-H

Assistance temporaire

Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/72	Augmentation	Réduction
02	Traducteurs et Secrétaires temporaires	5.000	2.499,72	3.000	-	2.000

CHAPITRE I-I

HEURES SUPPLEMENTAIRES ET SURSALAIRES DE NUIT

Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1971/1972	Prévisions 1971/1973	Augmentation	Réduction
	Heures supplémentaires	-	-	1.000	1.500	-

CHAPITRE II

DEPENSES COURANTES AFFERENTES AU PERSONNEL

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	200*	Frais de voyage à l'occasion de la prise de service	8.000	12.516,53	8.000	-	-
2	201*	Frais de voyage à l'occasion des congés dans les foyers et de la fin de service	35.000	63.644,29	45.000	10.000	-
3	202	Frais de voyage à l'occasion de transfert	5.000	270,47	5.000	-	-
4	203	Indemnité d'installation	8.000	11.361,00	5.000	-	3.000
5	204	Allocation pour charge de famille	41.450	29.334,00	35.200	-	6.250
6	205*	Indemnité de logement pour le personnel résidant au siège	103.300	78.596,69	108.300	5.000	-
7	206	Caisse de retraite de l'OUA	81.000	-	81.000	-	-
8	207**	Système d'assurance de l'OUA	16.000	3.451,93	8.000	-	8.000
9	208	Régime de prestations médicales de l'OUA	18.400	14.364,84	18.600	200	-
10	209	Gratification de fin de service	5.000	-	-	-	5.000
11	210	Loyer de la résidence officielle (Secrétaire général)	9.600	9.600	9.600	-	-
12	211	Allocation de logement des 4 Secrétaires généraux adjoints	14.400	14.400	14.400	-	-
13	212	Indemnité d'éducation	44.000	-	25.730	-	18.270
14	213	Indemnité de réajustement de postes	-	-	-	-	-
15	214	Indemnité de formation	10.000	-	10.000	-	-
16	215	Interviews pour de nouveaux recrutements	5.000	-	5.000	-	-
Total du Chapitre II			404.150	237.539,75	378.830	15.200	40.520

25.320

Réduction réelle

of. notes explicatives sur les augmentations par rapport au budget 1971/72, page 24.

Notes explicatives : Chapitre II (Dépenses courantes afférentes au personnel)

Code 200 (frais de voyage à l'occasion de la prise de service)

Prévisions budgétaire pour le voyage des membres du personnel et des personnes à leur charge à l'occasion de la prise de service : 2 000 \$ EU x 6 = 12 000 \$ EU

Code 201 (frais de voyage à l'occasion des congés dans les foyers et de la fin de service)

Prévisions budgétaire pour le voyage de 34 membres du personnel et des personnes à leur charge à l'occasion des congés dans les foyers au cours de l'exercice fiscal 1972/73 tel qu'indiqué pages 26, 27 et 28.

Code 205 (indemnité de logement pour le personnel résidant au siège)

En vertu du statut et règlement du personnel, les membres statutaires du personnel ont droit à une indemnité de logement ; l'augmentation de 5 000 \$ EU tient compte des membres du Secrétariat entrés en service au cours de l'exercice financier 1972/73.

Code 207 (système d'assurance de l'OUA)

Conformément au système de compensation et d'assurances de l'OUA, l'augmentation de 4 000 \$ EU est la prime de la police d'assurance de tous les nouveaux membres du personnel qui seront recrutés au cours de l'exercice financier 1972/73, et auxquels s'appliquera le système d'assurances actuellement en vigueur.

NOTES RELATIVES AU CODE 201 (DEPENSES COURANTES AFFERENTES

AU PERSONNEL D'ADDIS JUSQU'A DESTINATION ET RETOUR

1. CONAKRY	F	1,013,80 x 3 1/2	=	3.553, 40	
	E	700,20 x 6	=	4.201, 20	
	E	350,10 x 3	=	1.050, 30	3 CHD Y/RT
	E	70,10 x 1	=	70, 10	1 INF Y/RT
		260 kg x 5.0kg	=	1.442, 73	EXCEDENT
		1040 kg x 1,42 kg	=	1.624, 48	
					11.942, 21
2. COTONOU	F	795,40 x 1	=	795, 40	
	E	549,00 x 4	=	2.196, 00	
	E	274,50 x 1	=	274, 50	1 CHD Y/RT
		120kg x 3,977	=	477, 24	Excédent
		480kg x 1.	=	480,00	NON ACCOMPAGNE
					4.223, 14
3. ALGER	F	945,40 x 1	=	945, 40	
	F	472,70 x 2	=	945, 40	2 CHD
	E	656,00 x 2	=	1.312, 00	
		100kg x 4,727	=	472, 70	EXCEDENT
		400kg x 0,86	=	344, 00	NON ACCOMPAGNE
					4.019, 50
4. NAIROBI	F	247,20 x 2	=	484, 40	
	E	185,20 x 3	=	555, 60	
		100kg x 1, 236	=	123, 60	EXCEDENT
		400kg x 0, 26	=	104, 00	NON ACCOMPAGNE
<u>ADDIS</u>					
5. LAGOS	F	777,60 x 2	=	1.557, 20	
	F	389,30 x 1	=	389, 30	1 CHD
	F	77,90 x 1	=	77, 90	1 INF
	E	538,00 x 10	=	5.380, 00	
	E	269,00 x 7	=	1.883, 00	7 CHN
		420kg, x 3,893	=	1.245, 76	EXCEDENT
		1.680kg x 0,97	=	1.641, 00	NON ACCOMPAGNE
					12.174, 16

F = 1ère Classe
E = Classe touriste

6. TANANARIVE	E	431, 60 x 2	=	863, 20	
(Madagascar)		40kg x 2,945	=	117, 80	EXCEDENT
		160kg x 0,74	=	118, 40	NON ACCOMPAGNE
					1.099, 40
7. PORT LOUIS	E	538, 20 x 6	=	3.229, 20	
(ILE MAURICE)	E	53, 90 x 1	=	53, 90	1 INF.
(ILE MAURICE)		140kg x	=	510, 40	EXCEDENT
		560kg x	=	555, 60	NON ACCOMPAGNE
					4.349, 10
8. LUSAKA	E	426, 00 x 3	=	1.278, 00	
	E	213, 00 x 3	=	639, 00	3 CHN
		120kg x 2,924	=	350, 88	EXCEDENT
		480kg x 0, 68	=	324, 40	NON ACCOMPAGNE
					2.592, 28
9. LOME	E	554, 80 x 2	=	1.109, 60	
	E	277, 40 x 2	=	554, 80	2 CHN
		80kg x 4,034	=	322, 72	EXCEDENT
		320kg x 1, 03	=	329, 60	NON ACCOMPAGNE
					2.316, 72
10. DAR ES SALAAM	E	305,40 x 1	=	305, 40	
		20kg x 1, 859	=	37, 18	EXCEDENT
		40kg x 0, 41	=	16, 40	NON ACCOMPAGNE
					358, 98
11. LE CAIRE	E	386,80 x 3	=	1.160, 40	
		60kg x 2, 212	=	132, 72	EXCEDENT
		240kg x 0, 70	=	16, 80	NON ACCOMPAGNE
					1.309, 92
12. KAMPALA					
(ENTEebbe)	E	271,80 x 1	=	271, 80	
		20kg x 1, 712	=	34, 24	EXCEDENT
		80kg x 0, 38	=	30, 40	335, 44
13. CASABLANCA	E	713,60 x 2	=	1.427, 20	
		40kg x 5,246	=	209, 84	
		160kg x 1	=	160, 00	
					1.797, 04

14. ACCRA	E 565, 80 x 6	= 3.394, 80	
	E 282, 90 x 8	= 2.263, 20	8 CHN
	280kg x 4, 089	= 1.144, 92	
	1120kg x 1, 07	= 1.198, 40	
			8.001, 32
15. MOGADISCIO	E 185, 20 x 5	= 926, 00	
	E 92, 60 x 1	= 92, 60	1 CHD
	120kg x 1, 235	= 135, 96	
	480kg x 0, 39	= 187, 30	
			1.341, 86
16. KINSHASA	E 424, 40 x 3	= 1.273, 20	
	E 312, 20 x 3	= 636, 60	1 CHD
	120kg x 2, 326	= 279, 12	EXCEDENT
	480kg x 0,84	= 403, 20	
			2.592, 12
17. KHARTOUM	E 178, 80 x 2	= 357, 60	
	89, 40 x 4	= 178, 80	4 CHN
	120kg x 1,186	= 142, 32	EXCEDENT
	480kg x 0, 34	= 163, 20	NON ACCOMPAGNE
18. RWANDA	E 500,80 x 2	= 1.001, 60	
	E 250, 40 x 3	= 751, 20	3 CHN
	100kg x 2,789	= 278, 90	EXCEDENT
	400kg x 1	= 400, 40	NON ACCOMPAGNE
			2.432, 10

US \$ 62.996

F = 1ère Classe

E = Classe touriste

CLINIQUE DU PERSONNEL DE L'OUA

1. Groupe de consultants pour les membres du personnel de l'OUA:

400 \$ EU

Notes explicatives

Conformément à la section III, paragraphe 2, du Projet de prestations médicales (Document CM/98/Rev.II), un groupe de consultants a été constitué. Ce groupe examinera l'opportunité pour les membres du personnel et les personnes à leur charge de se faire soigner à l'étranger. Il comportera normalement trois consultants spécialisés dans des domaines différents; les frais de consultation s'élèveront à 50\$ éthiopien par cas.

2. Médicaments, vaccins, bandes, sutures, etc. pour la clinique de l'OUA:

3.000 \$ EU

3. Linge et blanchissage pour la clinique:

Remplacement de linge 100 \$ EU

Frais de blanchissage 100 \$ EU

200 \$ EU

Total pour la clinique 3.600 \$ EU

CHAPITRE III

VOYAGES DU PERSONNEL EN MISSION OFFICIELLE

CM/414/Rev.1

page 29

Section	Code	D E S I G N A T I O N	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
1	300	Département de l'Administration					
2	301	Département des Affaires politiques					
3	302	Département des Affaires économiques et sociales					
4	303	Département des affaires scientifiques et culturelles					
5	304	Cabinet (Voyages officiels du Secrétaire Général)	70.000	47.430,32			15.000
6	305	Vérificateurs aux comptes internes					
7	307	Service de la presse et de l'information					
8	308	Service Juridique					
TOTAL DU CHAPITRE III			70.000	47.430,32	55.000		15.000

Voyages du personnel en mission officielle1. Code 300: DEPARTEMENT DE L'ADMINISTRATIONVoyage du Chef de l'Administration et de 3 fonctionnaires du Département de l'Administration dans les bureaux régionaux et sous-régionaux

Addis Abéba/Lagos/Yaoundé/Bangui/Lagos/Dar-Es-Salaam/Nairobi/Addis Abéba

Billets d'avion	2,588 \$ EU
Excédent de bagage	420
Indemnité journalier pour 21 jours	1,575
Faux frais au départ et à l'arrivée	110
	<hr/>
	4,693 \$ EU
	<hr/> <hr/>

Note: Pour s'acquitter de tâches assignées au Département.

2. CODE 301: DEPARTEMENT DES AFFAIRES POLITIQUES1. Assemblée Générale - New York: 1 fonctionnaire (Secrétaire Général adjoint) - 21 jours

- Billet d'avion	1,577 \$ E.U.
- Indemnité journalière	840
- Faux frais au départ et à l'arrivée	12
	<hr/>

2,429 \$ EU

2. Comité exécutif pour les réfugiés - Genève: 1 fonctionnaire (Secrétaire Général adjoint) - 15 jours

-Billet d'avion	958 \$ EU
-Indemnité journalière	600
-Faux frais au départ et l'arrivée	12
	<hr/>

1,570 \$ EU

3. Comité de libération - Dar-Es-Salaam (deux sessions): 10 jours chaque: 1 fonctionnaire

-Billet d'avion	405 \$ EU
-Indemnité journalière	420
-Excédent de bagage	54
-Faux frais au départ et à l'arrivée	12
	<hr/>

891 \$ EU

4. Réunion des membres et observateurs du registre central pour les réfugiés africains - Genève: 7 jours - 1 fonctionnaire

-Billet d'avion	671 \$ EU
-Excédent de bagage	104
- Indemnité journalière	140
- Faux frais au départ et à l'arrivée	12
	<hr/>

927 \$ EU

5. COLLOQUE DES NATIONS UNIES SUR LE COLONIALISME ET LA DISCRIMINATION RACIALE - Yaoundé: 15 jours - 2 fonctionnaires 1ère classe

- Billet d'avion 1.791 \$ EU
- Indemnité journalière 938
- Faux frais au départ et à l'arrivée 24

2.753 \$ EU

6. Conférence au Sommet des Chefs d'Etat des pays de l'Afrique de l'Est et du Centre - Lusaka: 10 jours - 1 fonctionnaire (Secrétaire Général-adjoint)

- Billet d'avion 405 \$ EU
- Excédent de bagage 54
- Indemnité journalière 270
- Faux frais au départ et à l'arrivée 12

741 \$ EU

7. Réunion de l'OUA sur la décolonisation - Genève: 15 jours - 2 fonctionnaires (Secrétaire Général-adjoint + 1 fonctionnaire)

- Billet d'avion 1.708 \$ EU
- Excédent de bagage 101
- Indemnité journalière 710
- Faux frais au départ et à l'arrivée 24

2.543 \$ EU

TOTAL

11.854 \$ EU
=====

3. Code 302: DEPARTEMENT DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET SOCIALES ET DES TRANSPORTS

Sessions régulières

1. CNUCED: 7^e réunion conjointe OUA/CEA et 13^e Session du Conseil du commerce et du développement - Août - Septembre 1972 - Genève - 2 fonctionnaires - 35 jours

Billet d'avion (classe touriste	1.378 \$ EU
Indemnité journalière (20 x 35 x 2\$ EU)	1.400
Excédent de bagage	147
Faux frais au départ et à l'arrivée	<u>24</u>

2.949\$EU

2. OIT: Réunion du Groupe africain de l'OIT et conférence annuelle de l'OIT (57^e Session, Genève - Juin 1972) 30 jours - 2 fonctionnaires

Billet d'avion (1 classe touriste + 1 1 ^{ère} classe)	1.704 \$ EU
Excédent de bagage	218
Indemnité journalière	1.320
Faux frais au départ et à l'arrivée	<u>24</u>

3.266\$EU

3. ONUDI: Réunion du Groupe Africain à l'ONUDI et réunion périodique du Conseil industriel de l'ONUDI - Mai 1972 - Vienne - 21 jours

Billet d'avion (classe touriste	694 \$ EU
Indemnité journalière (21 x 21 \$ EU)	441
Excédent de bagage	91
Faux frais au départ et à l'arrivée	<u>12</u>

1.238 \$EU

4. CCAMM: Conférence - 1 fonctionnaire - 10 jours - Lomé

Billet d'avion (1 ^{ère} classe)	1.487 \$ EU
Indemnité journalière (40 x 10 \$ EU)	400
Faux frais au départ et à l'arrivée	<u>12</u>

1.899 \$EU

5. Banque Africaine de développement Réunion annuelle du Conseil d'Administration - Alger - 10 jours - 1 fonctionnaire
- | | |
|---------------------------------------|-------------|
| Billet d'avion (1ère classe) | 1.560 \$ EU |
| Indemnité journalière (40 x 10 \$ EU) | 400 |
| Faux frais au départ et à l'arrivée | 12 |
| | <hr/> |
| | 1.972 \$ EU |
6. Communauté Est Africaine pour assister à l'une des sessions principales de la Communauté - Arusha - 10 jours - 1 fonctionnaire
- | | |
|-------------------------------------|-----------|
| Billet d'avion (classe touriste) | 230 \$EU |
| Indemnité journalière (18 x 10) | 180 |
| Excédent de bagage | 25 |
| Faux frais au départ et à l'arrivée | <u>12</u> |
| | 447 \$ EU |
7. BIRD/FMI - Réunion du Groupe africain et session annuelle BIRD/FMI - Washington - 2 fonctionnaires - 10 jours
- | | |
|---|-------------|
| Billet d'avion (classe touriste + 1ère classe)
(1.072 + 1.648) | 2.720 \$ EU |
| Indemnité journalière | 500 |
| Excédent de bagage | 364 |
| Faux frais au départ et à l'arrivée | 24 |
| | <hr/> |
| | 3.608 \$ EU |
8. Quatrième Session de la Conférence régionale africaine de l'Association Internationale pour la sécurité sociale - Libreville (Gabon) - 1 fonctionnaire - 11 jours
- | | |
|-------------------------------------|-----------|
| Billet d'avion (classe touriste) | 562 \$ EU |
| Indemnité journalière | 319 |
| Faux frais au départ et à l'arrivée | 12 |
| Excédent de bagage | <u>67</u> |
| | 960 \$ EU |
9. ECOSOC Session d'été - Genève - juin 1972 - 1 fonctionnaire - 15 jours
- | | |
|-------------------------------------|-------------|
| Billet d'avion (1ère classe) | 958 \$ EU |
| Indemnité journalière | 600 |
| Excédent de bagage | 108 |
| Faux frais au départ et à l'arrivée | 12 |
| | <hr/> |
| | 1.678 \$ EU |

SERVICE DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS10. Comité de coordination pour le réseau panafricain de télécommunications
Genève - 10 jours - 1 fonctionnaire

Billet d'avion (classe touriste)	695 \$ EU
Indemnité journalière (19 x 10)	190
Excédent de bagage	101
Faux frais au départ et à l'arrivée	12
	<hr/>
	998 \$ EU

11. Commission africaine de l'Aviation Civile - 2è Session plénière
Dakar - 10 jours - 1 fonctionnaire

Billet d'avion	773 \$ EU
Indemnité journalière (10 x 24)	240
Excédent de bagage	112
Faux frais au départ et à l'arrivée	12
	<hr/>
	1.137 \$ EU

12. Deuxième Conférence Routière Africaine - Rabat - 10 jours - 1 fonctionnaire

Billet d'avion	713 \$ EU
Indemnité journalière (10 x 18)	180
Excédent de bagage	105
Faux frais au départ et à l'arrivée	12
	<hr/>
	1.010 \$ EU

TOTAL POUR LE DEPARTEMENT DES AFFAIRES ECONC-
NIQUES ET SOCIALES21.162 \$ EU
=====

NOTES EXPLICATIVES SUR LES VOYAGES EN MISSION OFFICIELLESessions régulièresSections No 1 à 7 :

Ces sections apparaissent régulièrement dans le budget du Département et font l'objet d'un certain nombre de résolutions adoptées par le Conseil des Ministres. Le Secrétariat de l'OUA est chargé d'assurer le service des réunions des groupes africains auprès des Organisations sus-mentionnées et de prêter son aide auxdits groupes durant les sessions. Il convient de rappeler que le Conseil des Ministres a demandé au Secrétariat d'organiser dans toutes les organisations internationales des groupes africains dont il assurerait le service.

La création de groupes africains a reçu une nouvelle impulsion dans le memorandum sur les responsabilités et le rôle de l'OUA dans le domaine économique et social; résolution CM/Res.219 (XV), dont le paragraphe 8 de la section B est libellé comme suit : "Dans le cadre des Organisations internationales à caractère économique et social, et plus particulièrement à l'occasion des réunions importantes des agences spécialisées de la famille des Nations Unies, les délégués africains, aidés par le Secrétariat général de l'OUA, s'organiseront en "Groupes africains", afin de se consulter et d'arrêter des positions communes africaines sur la forme, les objectifs et les modalités des programmes mis en oeuvre par ces institutions en faveur de l'Afrique".

Section 8 :

La participation du Département des Affaires économiques et sociales à la Session d'été de la Commission économique et sociale figure pour la première fois dans le budget du Département. Ceci ne signifie pas néanmoins qu'elle figure pour la première fois dans le budget du Secrétariat. Elle figure en page 38 (anglais) du budget 71/72, où elle est incluse dans le chapitre consacré au budget du Secrétariat général. Le Département estime qu'en raison des relations qui existent entre les travaux de la Commission et ceux des divers groupes africains dont le Département assume le service, l'un au moins des membres du Département devrait assister à la session d'été de la Commission économique et sociale afin de tenir le

Département au courant de l'évolution de la situation au sein de cet important organisme et d'aider les pays africains à s'en tenir aux positions adoptées par eux dans d'autres organismes. Le Département estime que cette politique revêt une importance primordiale en ce qui concerne la Commission économique et sociale, car, dans la plupart des cas, les délégués qui participent aux réunions de l'ECOSOC ne sont pas les mêmes que ceux qui assistent à d'autres réunions telles que celles de l'ONUDI et de la CNUCED.

4. Code 303 : DEPARTEMENT DES AFFAIRES CULTURELLES ET SCIENTIFIQUES

Voyage en missions officielles

1. Conférence annuelle de l'AIEA - Vienne

1 fonctionnaire - Billet d'avion (1ère classe)	1.115 \$ EU
Indemnité journalière : 40 \$ EU - 14 jours	560
Faux frais au départ et à l'arrivée	<u>18</u>
	1.693 \$ EU

2. Conférence de l'OMS - Genève - 25 jours

2 fonctionnaires (1 classe touriste + 1ère classe 690 et 1.008 \$ EU)	1.698 \$ EU
Indemnité journalière : 18 et 40 \$ EU respectivement pour 25 jours	1.450
Faux frais au départ et à l'arrivée	25
Excédent de bagages	<u>201</u>
	3.374 \$ EU

3. Réunion du Comité régional de l'OMS.

Région africaine. Brazzaville - 10 jours

2 fonctionnaires (un 1ère classe + 1 classe touriste 466 et 424 \$ EU)	890 \$ EU
Indemnité journalière : 40 et 26 \$ EU respectivement pour 10 jours	660
Faux frais au départ et à l'arrivée	24
Excédent de bagage	<u>93</u>
	1.667 \$ EU

4. Conférence sur l'environnement humain -
Stockholm - 10 jours

2 fonctionnaires (un 1ère classe et 1 classe touriste 1.159,40 + 840,60 \$ EU)	2.000 \$ EU
Indemnité journalière : 40 et 20 \$ EU respectivement pour 15 jours	900
Excédent de bagage	200
Faux frais au départ et à l'arrivée	<u>24</u>
	3.124 \$ EU

5. UNESCO - Conférence biennale - PARIS

2 fonctionnaires (billets d'avion pour Paris - Un première classe 1.015 \$ EU et 1 classe touriste 694 \$ EU)	1.709 \$ EU
Indemnité journalière : 40 et 25 \$ EU respectivement pour 15 jours	975
Excédent de bagage	203
Faux frais	<u>30</u>
	2.917 \$ EU

6. FAO - REUNION BIENNALE - REGION AFRICAINE - MONROVIA

2 fonctionnaires - Un lère classe et 1 classe touriste éventuellement pour Monrovia, Libéria (928 et 626 \$ EU)	1.554 \$ EU
Indemnité journalière : 40 et 26 \$ EU respectivement pour 10 jours	660
Frais d'aéroport, excédent de bagage, etc.	209
Faux frais	<u>12</u>
	2.435 \$ EU

7. - CONFERENCE GENERALE DE L'ASSOCIATION DES UNIVERSITES AFRICAINES (lieu non encore annoncé)

1 fonctionnaire - billet d'avion ière classe pour une destination non encore annoncée	1.388 \$ EU
Indemnité journalière : 40 \$ EU pour 10 jours	400
Faux frais	<u>12</u>
	1.800 \$ EU

8. ASSOCIATION DES ECOLES DE MEDECINE AFRICAINE - CONFERENCE ANNUELLE (Lieu encore inconnu)

1 fonctionnaire - billet classe touriste	796 \$ EU
Indemnité journalière : 29 \$ EU par jour pour 10 jours	290
Frais d'aéroport, excédent de bagage, etc.	102
Faux frais	<u>12</u>
	1.200 \$ EU

9. PREVISIONS BUDGETAIRES POUR LA PARTICIPATION A D'AUTRES
REUNIONS DE LA FAO, DE L'OMS, DE L'UNESCO, DE L'ATIA QUI
INTERESSENT LES ETATS MEMBRES DE L'OUA ET CONFORMEMENT
AUX ACCORDS DE COOPERATION CONCLUS AVEC CES ORGANISATIONS

(lieux encore inconnus)

1 fonctionnaire - Billet d'avion : 1.288 \$ EU	5.152 \$ EU
Indemnité journalière : 40 \$ EU (40 \$ EU X 4 X 10)	1.600
Faux frais	<u>48</u>
	6.800 \$ EU

TOTAL POUR LE DEPARTEMENT : 25.010 \$ EU.-

Code 304 : VOYAGE DU PERSONNEL EN MISSION OFFICIELLE.CABINET DU SECRETAIRE GENERAL ADMINISTRATIF

1. <u>Assemblée générale des Nations Unies - 15 jours</u>		
Billet d'avion		1.660 \$ EU
Indemnité journalière		750
Faux frais		<u>12</u>
		2.422 \$ EU
2. <u>ECOSOC - GENEVE - 10 JOURS</u>		
Billet d'avion		1.008 \$ EU
Indemnité journalière		500
Faux frais		<u>12</u>
		1.520 \$ EU
3. <u>Comité de Libération - Dar-es-Salaam - 10 jours</u>		
Billet d'avion		405 \$ EU
Indemnité journalière		500
Faux frais		<u>12</u>
		917 \$ EU
4. <u>Sommet des Chefs d'Etat et de Gouvernement de l'Afrique de l'Est et du Centre - Dar-es-Salaam - 10 jours</u> (Secrétaire général et 2 fonctionnaires)		
Billets d'avion (248 + 370 \$ EU)		618 \$ EU
Indemnité journalière		820
Faux frais		36
Excédent de bagage (25 X 2 \$ EU)		<u>50</u>
		1.524 \$ EU
5. <u>Réunion de l'OCAM - Lieu encore inconnu - 10 jours</u> (Secrétaire général et 1 fonctionnaire)		
Billet d'avion (611,20 + 420,80 \$ EU)		1.032 \$ EU
Indemnité journalière		800
Faux frais		24
Excédent de bagage		<u>61</u>
		1.917 \$ EU

6. <u>2 visites en Guinée Equatoriale, Santa Isabel :</u> <u>20 jours (Secrétaire général + 1 fonctionnaire)</u>	
Billet d'avion	1.483 \$ EU
Indemnité journalière	1.610
Excédent de bagage	100
Faux frais	<u>24</u>
	3.217 \$ EU
7. <u>Assemblée générale de l'UNESCO - Paris - 10 jours</u> <u>(Secrétaire général + un fonctionnaire)</u>	
Billet d'avion	1.708 \$ EU
Indemnité journalière	730
Faux frais	24
Excédent de bagage	<u>101</u>
	2.563 \$ EU
8. <u>Conférence générale de la CNUCED - Genève 15 jours</u> <u>(Secrétaire général et un fonctionnaire)</u>	
Billets d'avion	1.698 \$ EU
Indemnité journalière	1.010
Faux frais	24
Excédent de bagage	<u>110</u>
	2.842 \$ EU
9. <u>3 visites pour consultation avec le Président en</u> <u>exercice : 15 jours</u>	
Billets d'avion	1.610 \$ EU
Indemnité journalière	750
Faux frais	<u>36</u>
	2.396 \$ EU
10. <u>Une somme de 5.000 \$ EU devrait être prévue pour les</u> <u>missions imprévues du Secrétaire général durant l'exercice</u> <u>financier 1972/73</u>	5.000 \$ EU

TOTAL POUR LE CABINET

24.318 \$ EU

6. Code 305MISSIONS OFFICIELLES - Service du Contrôle financier1. Bureau de New York

1 billet d'avion	1.130 \$ EU
10 kilos d'excédent	160
Indemnité journalière - 12 jours	360
Faux frais	<u>24</u>
	1.614 \$ EU

2. Bureau de Dar-es-Salaam

1 billet d'avion	306
10 kilos d'excédent de bagage	37
Indemnité journalière - 10 jours	200
Faux frais	<u>12</u>
	555 \$ EU

3. Lagos et Santa Isabel

1 billet d'avion	780
10 kilos d'excédent de bagage	98
Indemnité journalière -- 15 jours	330
Faux frais	<u>42</u>
	1.250 \$ EU

TOTAL :

3.479 \$ EU

7. Codé 307 : Voyages du personnel en mission officielle
Service de la Presse et de l'Information

1. PANA - 4 Etats membres - 35 jours
 (lieu encore inconnu)

Billet d'avion	1.000 \$ EU
Indemnité journalière	700
Excédent de bagage	160
Faux frais	24
	<hr/>
	1.884 \$ EU

2. Réunion annuelle de l'URTNA - 1 fonctionnaire
 7 jours (lieu encore inconnu)

Billet d'avion	717
Indemnité journalière	126
Excédent de bagage	81
Faux frais	12
	<hr/>
	936

3. Conférence sur la sécurité en Afrique
 (lieu encore inconnu) 1 fonctionnaire 10 jours

Billet d'avion (classe touriste)	600 \$ EU
Indemnité journalière	250
Excédent de bagage	50
Faux frais	12
	<hr/>
	912 \$ EU

4. Sommet des Etats de l'Afrique de l'Est et du Centre
 1 fonctionnaire - 10 jours

Billet d'avion (classe touriste)	405 \$ EU
Indemnité journalière	270
Excédent de bagage	54
Faux frais	12
	<hr/>
	741 \$ EU

TOTAL POUR LE SERVICE DE LA PRESSE ET DE L'INFORMATION 4.473 \$ EU

8. Code 308 : Voyages en mission officielleSERVICE JURIDIQUE1. Conférence des Nations Unies sur le droit maritime - Genève

1 fonctionnaire - 30 jours

Billet d'avion	700 \$ EU
Indemnité journalière	630
Excédent de bagage	100
Faux frais	<u>12</u>
	1.442 \$ EU

2. Conférence des Nations Unies sur les droits de l'homme

(lieu encore inconnu)

1 fonctionnaire - 15 jours

Billet d'avion	900 \$ EU
Indemnité journalière	320
Excédent de bagage	100
Faux frais	<u>12</u>
	1.332 \$ EU
TOTAL	2.774 \$ EU

CHAPITRE IV

LOYER ET ENTRETIEN DE L'EQUIPEMENT ET DES LOCAUX.

Section	Code	DESIGNATION	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduction
1	400	Loyer des locaux		-	1	-	-
2	401	Entretiens et frais de fonctionnement des véhicules	12.000	12.174,83	13.000	1.000	-
3	402	Entretien de l'équipement	4.000	2.672,52	5.000	1.000	-
4	403	Entretien des locaux (peinture et réparations)	11.000	4.773,60	8.000	-	3.000
5	404	Services publics (électricité et eau)	4.000	3.490,56	4.000	-	-
6	405	Transformation des locaux	2.000	-	1.500	-	500
7	406	Assurance des véhicules et de l'équipement	4.000	3.634,52	5.000	1.000	-
TOTAL DU CHAPITRE IV			37.001	26.746,03	36.501	3.000	3.500

Réduction réelle.

CHAPITRE IVLOYER ET ENTRETIEN DE L'EQUIPEMENT ET DES LOCAUXNOTES EXPLICATIVESCode 403 - Entretien des locaux

Les quatre bâtiments de l'OUA ont des fuites et les murs sont gravement fissurés. C'est pourquoi il est essentiel d'effectuer les réparations nécessaires dont le coût est évalué à 12.000 \$ EU.

Code 405 : Transformation des locaux

En raison de l'accroissement de l'effectif du personnel et de l'insuffisance des locaux, nous devons de temps à autre cloisonner ou transformer des bureaux. Une somme de 6.000 \$ EU est requise pour faire face à ces éventualités.

Code 406 : Assurance des véhicules, de l'équipement, etc.

Il est prévu que la proposition de remplacer les quatre anciennes Mercedes sera approuvée. C'est pourquoi une augmentation de 1.000 \$ EU est requise pour couvrir les primes supplémentaires sur les nouvelles voitures.

CHAPITRE V
COMMUNICATIONS.

CM/414/Rev.1
page 48

Section	Code	DESIGNATION	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71.	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	500	Télégrammes	30.000	23.927,69	25.000	-	5.000
2	501	Téléphone	12.000	12.021,66	12.000	-	-
3	502	Affranchissement postal	20.000	21.113,36	20.000	-	-
4	503	Malle-Courrier	2.000	1.633,44	2.000	-	-
5	504	- Frêt	100	330,30	100	-	-
TOTAL DU CHAPITRE V			64.100	59.026,45	59.100	-	5.000

CHAPITRE VI
FOURNITURES ET SERVICES DIVERS.

Section	Code	DESIGNATION	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduction
1	600	Papeterie et fournitures de bureau	35.000	23.439,64	30.000	-	5.000
2	601	Commissions bancaires et timbres fiscaux	7.000	5.868,33	7.000	-	-
3	602	Frais de vérificateurs externes (liquidation)	-	-	-	-	-
4	603	Réceptions officielles. Secrétariat général	10.000	5.539,07	10.000	-	-
		Lagos	800		1.000	200	-
		Niamey	200		200	-	-
		Yaoundé	200		200	-	-
		Bangui	200		200	-	-
		Nairobi	200		200	-	-
		New York	4.000		4.000	-	-
		Dar-es-Salaam	800		1.000	200	-
		Ouganda	200		200	-	-
		Lusaka	200		200	-	-
		Santa Isabel	200		200	-	-
		Conakry	-		200	200	-
5	604	Commodité pour le personnel	5.000	2.000	2.000	-	3.000
6	605	Livres et services pour la Bibliothèque	16.000	11.000	6.000	-	10.000
7	606	Abonnement à des journaux et périodiques	4.000	3.711,60	4.000	-	-
8	607	Fournitures et services divers	5.000	4.114,92	5.000	-	-
9	608	Impression de documents	23.000	1.039,60	5.000	-	18.000
			112.000	56.713,16	76.600	600	36.000

CHAPITRE VI
FOURNITURES ET SERVICES DIVERS (SUITE)

Section	Code	DESIGNATION	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduction
10	609	Publication de la revue de l'OUA	5.000	4.886,80	5.000	-	-
11	610	Tapis et rideaux pour la salle de cérémonie	1.040	-	-	-	1.040
12	611	Fanion de l'OUA	-	2.000,00	-	-	-
13	614	Drapeaux de diverses dimensions pour le bâtiment de l'OUA et le nécessaire pour documents officiels et télex de l'OUA	-	2.000,00	1.230	1.230	-
14	615	Dépenses imprévues	1.000	1.000,00	1.000	-	-
15	616 +	Subvention aux Organisations africaines	220.000	196.400,00	120.000	-	100.000
			227.040	206.286,80	127.230	1.230	101.040
TOTAL DU CHAPITRE VI			339.040	262.999,96	203.830	1.830	137.040

Réduction nette

135.210

+ Somme incluse pour satisfaire à des demandes éventuelles.

Code 606 : Abonnement à des journaux et périodiques

Documents de lecture pour le Département des Affaires politiques

		\$ EU
1.	Africa Report	11,00
2.	Africa Digest	7,00
3.	Africa Research Bulletin	105,00
4.	Présence Africaine	9,09
5.	The Journal of Modern African Studies	9,60
6.	Monthly Review	8,00
7.	The Observer	9,60
8.	Africa Quarterly	5,00
9.	Mozambique Revolution	3,00
10.	Tricontinental	4,00
11.	The Economist	2,40
12.	Jeune Afrique	18,18
13.	Africa Confidential	25,00
14.	Africa News	15,13

TOTAL

232.00.-

CHAPITRE VII
DEPENSES EN CAPITAL

Section	Sous-section	Code	DESIGNATION	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduction
4			<u>DEPENSES EN CAPITAL</u>					
	1	700	Terrain et bâtiments	-	-	-	-	-
	2	701	Amélioration des locaux(non périodique)	-	5.674,00	-	-	-
	3	702	Mobilier et agencement	7.000	4.509,20	500	-	6.500
	4	703	Equipement de bureau	5.000	4.597,28	5.000	-	-
	5	704	Equipement de reproduction(interne)	500	500,00	2.500	2.000	-
	6	705	Equipement pour télécommunications	11.221	11.620,40	8.000	-	3.221
	7	706	Equipement pour le service de la presse et de l'information	6.402	330,01	2.000	-	4.402
	8	707	Equipement de transport, y compris les véhicules	5.000	-	14.000	9.000	-
	9	708	Equipement pour l'interprétation	6.500	-	-	-	6.500
	10	709	Equipement divers	-	-	-	-	-
Total du Chapitre VII				41.623	27.230,89	32.000	11.000	20.623
Réduction réelle								9.623

Prévisions pour une session ordinaire qui est précédée d'une réunion du Conseil des Ministres

Chapitre	Section	Code	Detail des Dépenses	Crédits		Dépenses réelles 70/71	Prévisions		Augmentation	Réduction
				Effectifs	1971/72		effectifs	72/73		
VIII-a	1	800	Interprètes : Traitements per diem	21			21			
	2		Traducteurs : Traitements per diem	16			16			
	3		Rédacteurs : Traitements per diem	15	110.000		15	110.000		
	4		Réviseurs : Traitements per diem	4		100.207,32	4			
	5		Secrétaires bilingues : Traitements per diem	15			15			
	6		Billet d'avion et excédent de bagage et faux frais	71			71			
	7		Location de moyens de transport							
	8		Personnel de sécurité, messagers temporaires, main d'oeuvre temporaire, services divers pour la conférence							
			Total	71	110.000	100.207,32	71	110.000		

CHAPITRE VIII-1

REUNION DU CONSEIL DES MINISTRES

(Prévisions pour une session ordinaire 10 jours)

CM/414/Rev.1

page 54

Section	Code	Détail des Dépenses	Crédits		Dépenses réelles 1970/71	Prévisions		Augmentation	Réduction
			effectif	71/72		Effectif	72/73		
1	301	Interprètes : Traitements		10.710					
		per diem	21	3.570		21	85.345		
2		Traducteurs : Traitements	16	4.400		16			
		per diem		2.500					
3		Rédacteurs : Traitements	15	4.125		15			
		per diem		2.250					
4		Réviseurs : Traitements	4	1.320	69.624,82	4			
		per diem		600					
5		Secrétaires bilingues : Traitements	15	3.000		15			
		per diem		2.250					
6		Billets d'avion, excédent de bagage et faux frais	71	44.020		71			
7		Location de moyens de transport pour le personnel technique		1.600					
8		Services divers pour la Conférence		5.000					
TOTAL			71	85.345	69.624,82	71	85.345		

CHAPITRE VIII-c
COMMISSION ECONOMIQUE ET SOCIALE

(Crédits pour la session ordinaire durée : 7 jours)

CM/414 /Rev.1
page 55

Section	Code	Détail des dépenses	Crédits		Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 72/73	Augmenta- tion	Réduction
			effectif	71/72				
1	802	Interprètes: Traitements	7			-	-	
		Per diem						
2		Traducteurs: Traitements	6			-	-	
		Per diem						
3		Rédacteurs : Traitements	6			-	-	
		Per diem						
4		Réviseurs : Traitements	1			-	-	
		Per diem						
5		Secrétaires bilingues : Traitements	6			23.000	23.000	
		Per diem						
6		Billet d'avion, excédent de bagage et faux frais	-			-	-	
7		Location de moyens de transport	-			-	-	
8		Salaire dû aux techniciens et aux agents de la conférence	-			-	-	
Total du Chapitre VIII-c			26			23.000	23.000	

Explicative : Rappelons que la Commission économique et sociale ne s'est pas réunie depuis 1964. Au cours des trois dernières années, le Secrétariat général a essayé sans relâche de convoquer une réunion de la Commission mais sans succès, faute de quorum. Le Secrétariat général estime que les multiples éléments nouveaux qui sont introduits d'une part dans les activités de l'OUA sur le plan économique et social, et d'autre part à l'échelon international, nécessitent la réunion de cet organe de décision de l'OUA. Le Secrétariat a l'intention de faire une nouvelle tentative en 1972/73 et il espère que les Etats membres accorderont à cette question une attention bienveillante. La somme de 23.000 EU \$ est destinée à couvrir les frais d'une conférence qui se tiendrait à Addis-Abéba.

CHAPITRE VIII-d
COMMISSION DE L'ÉDUCATION, DE LA SCIENCE, DE LA CULTURE ET DE LA SANTÉ
3ème SESSION ORDINAIRE

CM/414/Rev.1
 page 56

Catégorie	Code	Détail des dépenses	Crédits		Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmenta- tion	Réduction
			effectif	/ 71/72				
	803	Interprètes: Traitements	21	9.639				9.639
		Per diem		3.024				3.024
		Traducteurs: Traitements	9	2.511				2.511
		Per diem		1.296				1.296
		Réviseurs : Traitements	3	837				837
		Per diem		432				432
		Billets d'avion, excédent de bagage et faux frais	-	5.860				5.860
		Location de moyens de transport	-	1.000				1.000
		Services divers pour la Conférence	-	3.000				3.000
Total du Chapitre VIII-d			33	27.599				27.599

le explicative : Aucune réunion durant l'exercice financier en cours.

CHAPITRE VIII-e

COMMISSION DE LA DEFENSE

CM/414 /Rev.1

page 57

Section	Code	Détail des dépenses	Crédits		Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 72/73	Augmenta- tion	Réduction
			effectif	: 71/72				
	804	Interprètes: Traitements	7					
		Per diem						
		Traducteurs: Traitements	6					
		Per diem						
		Rédacteurs : Traitements	6					
		Per diem						
		Réviseurs : Traitements	1					
		Per diem						
		Secrétaires						
		bilingues : Traitements	6	3.000				3.000
		Per diem						
		Billets d'avion, excédent de bagage et faux frais	-					
		Location de moyens de transport	-					
		Salaire dû aux techniciens et aux agents de la conférence						
		Total du chapitre VIII-e	26	3.000				3.000

Annexe explicative : Section 1-8: aucune réunion durant l'exercice financier en cours.

CHAPITRE VIII-f

COMMISSION DES REFUGIES

CM/414/Rev.1
page 58

Section	Code	Détail des dépenses	Crédits		Dépenses réelles	Prévisions		Augmentation	Réduction
			effectif	71/72		effectif	72/73		
1	805	Interprètes: Traitements	7			7			
		Per diem							
2		Traducteurs: Traitements	6			6			
		Per diem							
3		Rédacteurs : Traitements	6			6			
		Per diem							
4		Réviseurs : Traitements	1			1			
		Per diem							
5		Secrétaires bilingues : Traitements	6			6			
		Per diem							
6		Billets d'avion, excédent de bagages et faux frais	26			26			
7		Location de moyens de transport							
8		Salaire dû aux techniciens et aux agents de la conférence							
Total			26			26			

Note explicative : Section 1-8 : Aucune réunion durant l'exercice financier en cours.

CHAPITRE VIII-g
REUNION DE LA COMMISSION SPECIALE SUR LE CONFLIT FRONTALIER
ALGERO-MAROCAIN

Section	Code	Détail des dépenses	Crédits		Dépenses réelles 70/71	Prévisions		Augmentation	Réduction
			effectif	71/72		effectif	72/73		
1	806	Interprètes: Traitements							
		Per diem							
2		Traducteurs: Traitements							
		Per diem							
3		Rédacteurs : Traitements							
		Per diem							
4		Réviseurs : Traitements							
		Per diem							
5		Secrétaires							
		bilingues : Traitements							
		Per diem							
5		Billots d'avion, excédent de bagages							
		et faux frais							
7		Location de moyens de transport							
8		Salaire dû aux techniciens et aux agents de la Conférence							

Total du Chapitre VIII-g

Note explicative: Section 1-8 ; Aucune réunion durant l'exercice financier en cours.

CHAPITRE VIII-h

REUNION DES COMITES MIXTES SUR LA CONSTRUCTION DES BUREAUX
PERMANENTS DU SIEGE DE L'OUA

CM/414 /Rev.1
page 60

Action	Code	Détail des dépenses	Crédits		Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
			effectif	71/72				
1	807	Interprètes : Traitements Per diem						
2		Traducteurs : Traitements Per diem						
3		Billet d'avion pour 9 membres du personnel technique						
Total								

explicative : Section 1-3 : Aucune réunion durant l'exercice financier en cours

COMITE CONSULTATIF SUR LES QUESTIONS BUDGETAIRES

ET FINANCIERES

Section	Code	Détail des Dépenses	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
1	808	Personnel Technique	13.980	7.420,29	14.000	20	
		Total du Chapitre VIII-i	13.980	7.420,29	14.000	20	

cf/. page 62 pour le détail des dépenses

DETAIL DES DEPENSES

Notes explicatives:

(A) Personnel technique

-Interprètes (4)	: Traitements	1.660 EU\$
	: Per diem	600 EU\$
-Rédacteurs (2)	: Traitements	720 EU\$
	: Per diem	360 EU\$
-Billets d'avion pour 6 membres du personnel technique		3.660 EU\$
Total des crédits pour 2 réunions du Comité		14.000 EU\$

=====

CHAPITRE VIII - j

PREVISIONS POUR LE CONSEIL DES VERIFICATEURS AUX
COMPTES EXTERNES

CM/414/Rev.1

page 63

Section	Code	Détail des Dépenses	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
1	809	Membres du Conseil des Vérificateurs aux Comptes externes	11.000	8.955,95	10.000		1.000
Total du Chapitre VIII - j			11.000	8.955,95	10.000		1.000

Note explicative :

Le mandat des vérificateurs aux comptes prend fin en février 1972. Les nouvelles nominations pourraient nécessiter des prévisions budgétaires plus importantes ou moindre selon le cas.

REUNION DES MINISTRES AFRICAINS DE L'INFORMATION
POUR LA CREATION D'UNE AGENCE PANAFRICAINNE DE PRESSE

(Crédits pour une réunion ordinaire 10-jours)

Section	Code	Détail des dépenses	Crédits		Dépenses réelles 70/71	Prévisions		Augmentation	Réduction
			effectif	71/72		effectif	72/73		
1	810	Interprètes: Traitements							
		: Per diem							
2		Traducteurs: Traitements							
		: Per diem							
3		Billets d'avion, excédent de bagage et faux frais							
4		Location de moyens de transport							
5		Services divers pour la conférence							
Total du chapitre VIII-k									

Code 900 : MISE EN APPLICATION DES RÉSOLUTIONS

SOMMAIRE DES PROPOSITIONS BUDGETAIRES

Code	Détail des Dépenses	Crédits 71/72	Dépenses Réelles 1970/71	Prévisions 72/73	Augmen- ta- tion	Réduction
900	Département de l'Administration	4.360	-	-	-	4.360
	Département des Affaires Economiques et Sociales	11.000	-	21.000	10.000	-
	Département des Affaires Scientifiques et Culturelles	85.046	14.897	72.000	-	13.046
	Cabinet - Etude des conventions juridiques	6.339	-	-	-	6.339
	Approvisionnement du fonds de roulement pour maintenir le plafond de 300.000 EU \$	111.809	-	-	-	111.809
	Résolutions spéciales du Sommet	-	-	50.000	50.000	-
	TOTAL	218.554	14.897	143.000	60.000	135.556

Réduction Réelle 75.554

Il a été signalé lors des deux dernières sessions de la conférence au Sommet que la Conférence pourrait prendre des décisions dont les implications financière ne seraient étudiées qu'après l'adoption du budget. Les dépenses effectuées en 1970/71 et en 1971/72 permettent de prévoir à cet effet une somme d'environ 50.000 EU \$ pour l'exercice 1972/73.-

MISE EN APPLICATION DES RÉSOLUTIONS
DEPARTEMENT DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET SOCIALES

- | | | |
|----|--|----------------------------|
| 1. | <u>Conférence des organisations africaines intergouvernementales</u>
<u>Résolution CM/Res.219(XV)</u> | |
| | Somme prévue pour permettre à l'OUA de contribuer à assurer le service de la Conférence et couvrira les frais de participation (Abidjan) | 15.000 EU\$ |
| 2. | <u>Réunion des pays africains producteurs d'oléagineux</u>
<u>CM/Res.225(XV)</u> | |
| | Contribution de l'OUA à l'organisation de la réunion Addis-Abéba. | 5.000 EU\$ |
| 3. | <u>Groupe de huit experts chargés d'étudier</u>
<u>les priorités de l'OUA en matière</u>
<u>économique et sociale</u> | |
| | CM/Res.219(XV) (mémorandum)
Somme prévue | <u>6.000EU\$</u> |
| | Total | <u>21.000EU\$</u>
===== |

DEPARTEMENT DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET SOCIALESEXPLICATION

1. Conférence des organisations africaines intergouvernementales
Résolution CM/Res.219 (XV)

Rappelons que le memorandum sur les responsabilités de l'OUA dans le domaine économique et social, figurant en annexe de la résolution CM/219 (XV), demande au Secrétariat de l'OUA de convoquer une réunion de toutes les organisations régionales inter-gouvernementales africaines. Le paragraphe 6 de la section B du memorandum précité stipule que " les responsables administratifs des différents groupes régionaux de coopération interafricaine se réuniront sous l'égide de l'OUA, pour harmoniser et coordonner les principaux aspects de leur expérience dans le domaine de la coopération". Le paragraphe 7 stipule que " le Secrétariat général intensifiera sa coopération avec la CEA et la BAD ainsi qu'avec d'autres organisations africaines".

Conformément aux directions sus-mentionnées, le Secrétariat de l'OUA a participé à une réunion conjointe des Secrétariats de l'OUA de la CEA et de la BAD, dans le but d'organiser une réunion des groupements intergouvernementaux africains. Les prévisions figurant dans le budget sont destinées d'une part à couvrir la contribution de l'OUA au financement de la conférence, et d'autre part à permettre au Secrétariat de l'OUA de participer activement à la Conférence en question, qui doit se tenir à Abidjan, Côte-d'Ivoire.

2. Réunion des pays africains producteurs d'oléagineux

Rappelons que la résolution CM/Res.225(XV) " donne mandat au Secrétariat de l'OUA, en liaison avec la CEA, de convoquer une réunion des pays africains producteurs d'oléagineux en vue d'étudier l'opportunité d'un élargissement des activités du Conseil africain de l'arachide aux autres oléagineux".

Rappelons aussi que le Secrétariat de l'OUA, conjointe avec la CEA avait convoqué une réunion des pays producteurs, laquelle a recommandé au Conseil des Ministres de l'OUA de convoquer une autre réunion qui serait chargée de prendre une décision définitive à ce sujet. Lors de sa dix-septième session, le Conseil des Ministres de l'OUA a adopté cette recommandation. La somme prévue dans le budget de l'exercice en cours est destinée à couvrir la contribution de l'OUA au financement de la Conférence en question qui doit se tenir à Addis-Abéba.

3. Le groupe de huit experts

Le dispositif de la résolution CM/Res.219 (XV) stipule ce qui suit : " Décidé de constituer un groupe de huit experts chargés d'étudier, en collaboration avec le Secrétariat général de l'OUA, de la CEA et de la BAD, et en consultation avec toute autre Organisation internationale intéressée aux problèmes économiques et sociaux, les modalités pratiques de l'exécution rapide de ce programme de priorités". Rappelons que le Conseil des Ministres, au cours de sa dix-septième session, avait habilité le Secrétaire général à nommer les huit experts et avait en outre approuvé l'affectation d'une somme de 6.000 EU\$ au financement de la réunion en question. En raison d'une insuffisance de temps et de personnel il est possible que le Département ne soit pas en mesure d'appliquer la résolution précitée au cours de l'année 1971/72. Il est donc requis de reporter cette somme au budget de l'exercice 1972/73 afin que cette importante réunion puisse se tenir.

MISE EN APPLICATION DES RESOLUTIONS
DEPARTEMENT DES AFFAIRES CULTURELLES ET SCIENTIFIQUES

	\$ EU
1. Equivalence et reconnaissance des grades et diplômes universitaires. Résolution ESCHC/Res.4 (1)	9.000
2. Centres interafricains de formation et de recherche. Résolutions CM/Res.116 (IX) de la réunion conjointe OUA/UNESCO et CM/Res. 171 (XI)	9.100
3. Réserves alimentaires régionales Résolutions CM/Res.112 (IX) et CM/Res.172 (XI) ...	40.000
4. Groupes scientifiques consultatifs pour les questions sanitaires. Résolution ESCHC/Res.12 (1)	22.000
5. Coordination des mesures contre les maladies transmissibles. Résolution ESCHC/Res.16 (1)	5.000
6. Cultures africaines. Résolution ESCHC/Res.10 (1)	12.500
7. Echange de publications et de documents et centre de documentation de l'OUA pour les questions scientifiques. Résolutions ESCHC/Res.5 (1) et ESCHC/Res.6 (1) ...	10.000
8. Conférence de l'UNESCO sur l'application de la science et de la technologie au développement en Afrique. Résolution ESCHC/Res.7 (1)	8.700
9. Assistance partielle aux organisations techniques africaines	10.000
10. Abonnements réguliers aux périodiques et achat de livres	2.000
TOTAL	60.000
11. Les Problèmes du fonds marin - Résolution CM/Res.238 (XVI)	12.000
TOTAL	72.000

DEPARTEMENT DES AFFAIRES CULTURELLES ET SCIENTIFIQUES1. L'équivalence et la reconnaissance des diplômes et grades
Universitaires - Résolution ESCHC/Res. 4 (1)

Dans sa résolution ESCHC/Res. 4 (1), la Commission de l'éducation, de la science, de la culture et de la Santé a invité "le Secrétaire Général Administratif à entreprendre une étude en vue de définir les critères possibles de reconnaissance de l'équivalence des titres et diplômes délivrés par les établissements africains et non africains, et d'en faire rapport à la Commission lors de sa prochaine session". Une étude a été entreprise à cet effet par un groupe d'experts africains. Les recommandations de ce groupe figurent dans le document ESCHC/66 et font état des possibilités d'équivalence et de reconnaissance des examens de fin d'études secondaires d'une part, et d'autre part des diplômes du premier degré décernés par les Universités africaines. Ces recommandations seront soumises à la Commission lors de sa prochaine session ordinaire, qui doit se tenir en novembre 1971 au Caire, Egypte. Le groupe d'experts a recommandé que les travaux se poursuivent jusqu'à ce que tous les secteurs de l'enseignement soient couverts. C'est pourquoi il est suggéré qu'une réunion du groupe d'experts se tienne à cet effet en 1972/1973.

- Billets d'avion classe économique pour cinq experts pour Addis Abéba et retour au taux de 625 \$ EU chaque	3.125
- Indemnité journalière à raison de 22 \$ EU par jour et par personne, accordée à 5 experts pour une période de 6 jours	660
- 2 interprètes: billets d'avion classe économique, au taux de 625 \$ EU chaque	1.250
- Salaires à raison de 92 \$ EU par jour pour une période de 6 jours	1.104
- Indemnité journalière à raison de 17 \$ EU par jour pour une période de 6 jours...	204
- 2 traducteurs: billets d'avion classe économique au taux de 625 \$ EU chaque	1.250
- Salaires à raison de 31.70 \$ EU par jour pour une période de 6 jours	381
- Indemnité journalière à raison de 17 \$ EU par jour pour une période de 6 jours...	204
- Transport et faux frais	822
TOTAL	9.000

2. Centres interafricains de formation et de recherche: Résolutions
CM/Res. 116 (IX) de la réunion conjointe OUA/UNESCO et CM/Res.171(XI)

L'OUA avait décidé de créer des centres interafricains de formation et de recherche (ou centres d'excellence) en Afrique et dix disciplines ont été jusque-là retenues. Il a été convenu que le centre des sciences de la terre (qui comprend la minéralogie, la géophysique, la métallurgie, etc.) devrait être créé en premier lieu pour servir de projet-pilote au reste du programme. Quatre experts africains ont déjà élaboré un plan pour le Centre des Sciences de la terre; ce projet doit être soumis pour approbation aux plus hautes instances de l'OUA. Le Conseil scientifique de l'Afrique doit se réunir en novembre 1971 et, entre autres choses, il désignera trois experts africains dont il soumettra les noms à l'approbation du Conseil des Ministres. Ce dernier établira un plan pour le Centre de la science alimentaire et de la technologie. Ainsi, cet important programme de l'OUA visait essentiellement à accroître le nombre du personnel africain spécialisé et à accorder les facilités adéquates aux services techniques, à la recherche et au développement; ce programme est en bonne voie. Au cours de l'exercice financier 1972/73, il est prévu que le Comité d'application déjà créé par l'OUA, se réunira pour examiner ce qui a été entrepris pour le Centre des sciences de la terre et pour prendre connaissance du projet relatif au Centre de la science alimentaire et de la technologie. En outre, en supposant que les activités sur le terrain du Centre des Sciences de la terre aient commencé, il faudra qu'un fonctionnaire de l'OUA se rende une ou deux fois sur les lieux, afin d'être en mesure de faire rapport aux instances compétentes de l'OUA sur l'état d'avancement des activités.

a) Réunion du Comité d'application

	\$ EU
- 2 interprètes: billets d'avion, classe économique au taux de 625 \$ EU chaque	1.250
- Salaires à raison de 92 \$ EU par jour pour une période de 5 jours	920
- Indemnité journalière à raison de 17 \$ EU... ..	170
- 2 traducteurs du Secrétariat	
5 membres: billets d'avion, classe économique, au taux de 625 \$ EU chaque	3.125
- Indemnité journalière à raison de 22 \$ EU par jour pour une période de 5 jours	550
- Transport et faux frais	684
TOTAL... ..	<u>6.700</u> =====

b) Un fonctionnaire: billet d'avion pour se rendre sur les lieux du Centre pilote... ..	1.000
- Indemnité journalière à raison de 30 \$ EU par jour pour une période de 5 jours	150
- Frais d'aéroport et faux frais	<u>50</u>
	1.200
	=====
Deux voyages sont proposés, par exemple	<u>2.400</u>

3. Réserves régionales de céréales vivrières: Résolutions
CM/Res. 112 (IX) et CM/Res. 172 (XI)

L'étude de viabilité relative au projet-pilote du programme de l'OUA pour la création de réserves régionales de céréales vivrières n'a pas encore été entreprise, le PNUD ayant tardé à se prononcer sur la demande de fonds qui lui avait été soumise. La FAO collabore avec l'OUA à l'occasion de ce programme, et il est prévu que l'étude de viabilité sera confiée à une équipe de la FAO. Des fonds ont été prévus dans le budget de 1970/71 pour couvrir la participation du Secrétariat à cette étude. Des fonds ont également été prévus pour le financement de réunions des Etats membres de l'Afrique de l'Ouest (lieu prévu: Accra, Ghana) et de l'Afrique du Nord (lieu prévu: Addis Abéba, Ethiopie); ces réunions auront pour objet l'étude des modalités d'application de ce programme dans les régions en question. Il s'agit là d'un programme important visant à protéger l'Afrique contre les disettes. A supposer que des études de viabilité semblables à l'étude sus-mentionnée seront effectuées dans les deux régions, les frais de participation du Secrétariat doivent être prévus. Etant donné que l'étude de viabilité relative au projet-pilote d'Afrique orientale nécessitera une période d'environ neuf mois, on estime que la somme indiquée ci-dessous doit être prévue pour couvrir la participation du Secrétariat aux études relatives à l'Afrique de l'Ouest et du Nord.

Participation du Secrétariat à raison de	
20.000 \$ EU par région	40.000 \$ EU

4. Groupes scientifiques consultatifs sur les questions sanitaires:
Résolution ESCHC/Res. 12 (1)

En application de la résolution ci-dessous et à la suite des discussions qui se sont instaurées, l'OUA a créé cinq groupes scientifiques consultatifs sur les questions sanitaires en stipulant que deux d'entre eux tiennent leurs assises chaque année. Les groupes font rapport à la

Commission de l'éducation, de la science, de la culture et de la santé, lors des sessions qu'elle tient une fois tous les deux ans. Deux des groupes ont déjà tenu des réunions fructueuses et le troisième finira ses travaux dans un délai qui permettra la soumission des rapports des trois groupes à la Commission en novembre 1971.

En application de cette décision, des allocations budgétaires ont été prévus au titre du prochain exercice financier pour les réunions de deux groupes:

- 4 interprètes: billets d'avion, classe économique au taux de 665 \$ EU chaque	2.660
- Salaires pour 7 jours, à raison de 54.50 \$ EU par jour	1.526
- Indemnité journalière pour 7 jours, à raison de 17 \$ EU par jour	476
- 2 traducteurs: billets d'avion, classe économique au taux de 665 \$ EU chaque	1.330
- Salaires pour 7 jours, à raison de 31.70 \$ EU par jour	444
- Indemnité journalière pour 7 jours, à raison de 17 \$ EU par jour	238
- 4 experts invités: billets d'avion, classe économique, au taux de 665 \$ EU chaque	2.660
- Indemnité journalière pour 7 jours, à raison de 22 \$ EU par jour	616
- Transport et faux frais	1.047
	11.000
	=====
Pour deux groupes	22.000
	=====

5. Coordination des mesures contre les maladies transmissibles:
Résolution ESCHC/Res. 16 (1)

L'OUA encourage l'OMS à mettre sur pied, en Afrique, des unités sous-régionales, efficaces chargées de la surveillance, du contrôle et de l'éradication des maladies transmissibles. Il y a lieu, à ce stade initial, de tenir plusieurs réunions et d'effectuer un nombre de visites. Il y a lieu également de coordonner les mesures à prendre au cas où une épidémie se déclarerait, telle que la récente épidémie de choléra. Il faudrait prévoir des crédits pour permettre aux membres du Bureau sanitaire de l'OUA d'entreprendre ces tâches.

Coordination des mesures contre les maladies transmissibles	5.000 \$ EU
--	-------------

6. Cultures africaines: Résolution ESCHC/Res. 10 (1)

L'OUA a déjà accepté les recommandations, contenues dans la résolution ci-dessous, demandant, entre autres, la tenue de réunions périodiques d'artistes africains, etc., afin de discuter des différents aspects des cultures africaines.

Une réunion a déjà été tenue avec succès, il s'agit de la Conférence-atelier de l'OUA sur les chansons, les danses et le folklore africains. Des prévisions ont été faites au titre du budget 1971/72 pour la prochaine Conférence-atelier sur le théâtre africain et les langues africaines qui doit se tenir parallèlement à la réunion du Conseil culturel de l'Afrique laquelle serait une étape préparatoire vers la tenue du second festival culturel panafricain. Conformément à cette résolution, des prévisions sont faites, à l'heure actuelle, pour la tenue d'une réunion des artistes africains sur l'art, la sculpture et l'artisanat africains:

- 4 interprètes: billets d'avion, classe économique, au taux de 625 \$ EU chaque	2.500 \$ EU
- Salaires à raison de 54.60 \$ EU par jour pour une période de 10 jours	2.184
- Indemnité journalière à raison de 17 \$ EU par jour	680
- 2 traducteurs: billets d'avion, classe économique au taux de 625 \$ EU chaque	1.250
- Salaires à raison de 31 \$ EU par jour pour une période de 10 jours	620
- Indemnité journalière à raison de 17 \$ EU par jour	340
- 4 orateurs invités: billets d'avion, classe économique, au taux de 625 \$ EU chaque	2.500
- Indemnité journalière à raison de 22 \$ EU par jour pour une période de 10 jours	880
- Transport et faux frais	1.546
	<u>12.500</u>
	=====

7. (a) Echange de documentation et de publications et
 (b) Centre de documentation de l'OUA pour les questions scientifiques: Résolution ESCHC/Res. 5 (1) et ESCHC/Res. 6 (1)

La résolution ESCHC/Res. 5 (1) demande entre autres choses que les Etats Membres "communiquent au Secrétariat Général de l'OUA toute documentation d'un intérêt culturel ou éducationnel et ce, à des fins de distribution". Dans la résolution ESCHC/Res. 6 (1) l'OUA demande entre autres choses l'établissement d'un centre de documentation

employant les installations dont on dispose, et avec l'aide des institutions spécialisées des Nations Unies. La tâche principale de ce centre de documentation est de recueillir, classer, emmagasiner et diffuser des informations dans les matières choisies. L'échange d'information aide à l'amélioration des activités et à l'accélération du développement. L'OUA compte avoir une bibliothèque. Il y a des documents que l'on continue à élaborer pour le travail de l'OUA et ce depuis 1963. Ceux-ci (la bibliothèque et les documents OUA) forment un petit noyau autour duquel l'on peut commencer à édifier un centre de documentation pour des questions d'éducation, scientifiques, culturelles et de santé. Nous espérons qu'un début modeste, peut maintenant être fait pour un centre de documentation de l'OUA. Les premières dépenses comprendraient l'équipement-fichier, l'achat de livres de référence sur l'Afrique et les sujets pertinents ainsi qu'une reproduction de documents accrue pour le Secrétariat Général.

Dépenses initiales pour un centre de documentation OUA 10.000 \$ EU

8. Conférence de l'UNESCO sur l'Application de la Science et de la Technologie au développement en Afrique: Résolution ESCHC/Res.7 (1)

Selon les informations reçues l'UNESCO compte tenir cette réunion au cours de l'année 1973. Le Secrétariat a déjà soumis des points qui doivent figurer à l'ordre du jour provisoire - voir document ESCHC/37 - le Secrétariat participera aux réunions préparatoires de cette Conférence. Des prévisions budgétaires seront nécessaires pour la participation tant aux réunions provisoires qu'à la Conférence des Ministres qui se chargent de Science et de Technologie dans les Etats Membres Africains. En fait les prévisions faites dans des budgets précédents pour la participation à la Conférence même n'ont pu être utilisées parceque la date avait été renvoyée jusqu'en 1973.

- 3 fonctionnaires: billets d'avion, classe économique, au taux de 625 \$ EU	1.875 \$ EU
- Indemnité journalière à 29 \$ EU par jour pour 20 jours	1.740
- Voyages pour les réunions préparatoires et faux frais	5.085
	<u>8.700</u>
	=====

9. Assistance partielle aux Organisations professionnelles africaines

De temps à autres le Département Scientifique et culturel du Secrétariat Général reçoit des demandes d'associations africaines professionnelles et autres organisations compétentes. Cette assistance pourrait se traduire par des fonds pour payer les interprètes, la traduction de documents ainsi qu'une petite aide financière pour couvrir les coûts de la Conférence. Afin de permettre à l'OUA de jouer son rôle de coordinateur et de stimulant pour le développement des États Membres afin de se rallier les bonnes volontés en Afrique et pour attirer la coopération de telles associations professionnelles, l'OUA devrait être en mesure de donner une assistance, fut-elle symbolique, quand celle-ci est demandée. De plus, les participants africains dans certaines de ces associations ont des postes importants et assisteraient l'OUA à mettre ses résolutions en oeuvre rapidement. Il est donc suggéré qu'une telle somme soit prévue pour permettre à l'OUA de donner cette assistance symbolique ou partielle à de telles organisations professionnelles ainsi qu'aux autres organisations africaines compétentes.

Assistance partielle de l'OUA aux organisations professionnelles et autres associations....	...	10.000 \$ EU
--	-----	--------------

10. Abonnements réguliers aux périodiques et achat de livres	2.000 \$ EU
---	--------	-------------

COMMISSION SCIENTIFIQUE, TECHNIQUE ET DE LA RECHERCHE

Sommaires des propositions budgétaires

pour 1972/73

CM/414/Rev.I

page 77

Section	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses Réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	Secrétariat du CSTR, Lagos	276.912	234.294,68	310.827	33.915	
2	Bureau des publications, Niamey	40.034	12.707,88	44.674	4.640	
3	CPSIA, Yaoundé	68.466	63.581,82	76.514	8.048	
4	BIS, Bangui	60.000	33.589,41	64.588	4.588	
5	BISA, Nairobi	110.573	68.116,96	116.657	6.084	
Total pour la Commission Scientifique, technique et de la recherche		555.985	412.290,75	613.260	57.275	

SECRETARIAT DE LA CSTR, LAGOS - SOMMAIRE DES CREDITS

Sec- tion	Code	Désignation	Crédits 1971/1972	Dépenses Réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
I-A	100	Bureau du Secrétaire Exécutif	43.521	37.015,00	44.447	926	
I-B	100	Département administratif	66.726	42.230,92	78.793	12.067	
I-C	101	Consultants et experts	-	-	-	-	
I-D	102	Assistance temporaire	1.000	803,77	1.000	-	
I-E	103	Heures supplémentaires et sursalaires de nuit	-	-	-	-	
II	200	Dépenses courantes afférentes au personnel	30.605	19.674,70	47.257	16.652	
III	300	Frais de voyage de membres du personnel en mission officielle	14.000	10.856,57	14.000	-	
IV	400	Loyer et entretien de l'équipement et des locaux	7.900	11.364,63	9.750	1.850	
V	500	Communications	6.000	5.914,99	6.000	-	9.880
VI	600	Fournitures et services divers	53.960	53.596,75	44.080	-	
VII	700	Dépenses en capital	3.200	2.841,35	15.500	12.300	
VIII	800	Conférences et réunions	50.000	49.996,00	50.000	-	
			<u>276.912</u>	<u>234.294,68</u>	<u>310.827</u>	<u>43.795</u>	<u>9.880</u>
Augmentation Réelle						33.915	

SECRETARIAT DE LA CSTR - LAGOS

Section	Sous section	Effectif prévu	Effectif réel	CODE	Désignation	Grade	Crédits 1971/72	Salaire réel 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	1	1	1	100	Secrétaire exécutif	P.6-5	13.755	13.755	13.755	-	-
	2	1	1		Secrétaire (anglais)	GS4-5	3.881	3.730	4.032	151	
	3	1	-		Commis/dactylographe	GS1-4	1.562	-	1.638	76	
2				100	<u>Division de la coopération technique</u>						
	1	1	1		Secrétaire exécutif adjoint	P.4-5	10.122	9.891	10.364	242	
	2	1	1		Secrétaire (français)	GS2-5	2.155	-	2.268	113	
3				100	<u>Division de la Science et de la Technologie</u>						
	1	1	1		Secrétaire exécutif adjoint	P.4-4	9.891	9.639	10.122	231	
	2	1	1		Secrétaire (anglais)	GS2-5	2.155	-	2.268	113	
TOTAL							43.521	37.015	44.447	926	-

SECRETARIAT DE LA CSTR - LAGOS - CHAPITRE I - B
DEPARTEMENT ADMINISTRATIF

Section	Sous-section	Effectifs prévus	Effectifs réels	Code	Désignation	Grade	Crédits 1971/72	Salaire réel 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1				100	<u>Section comptable</u>						
	1	1	1		Chef comptable	P.2-7	6.437	6.437,00	7.613	1.176	-
	2	-	-		Contrôleur financier	P.2-2	6.437	-	6.626	189	-
	3	1	1		Comptable	GS4-6	4.183	2.483,92	4.334	151	-
	4	2	2		Commis comptable	GS1-9	1.735	1.268,40	1.890	155	-
	5	1	1		Sténographe	GS1-5	1.638	1.488,00	1.714	76	-
	6	1	1		Commis de bureau (publications)	R.L.	840	2.805,60	908	68	
	7	1	1		Commis de bureau (publications)	"	806		874	68	
					TOTAL		22.076	14.482,92	23.959	1.883	-
2				100	<u>Central dactylographie</u>						
	1	1	1		Secrétaire (français)	GS3-4	2.495	2.381,00	2.974	479	-
	2	1	1		Secrétaire (anglais)	GS3-3	2.381	2.268,00	2.822	441	
	3	1	1		Dactylographe (anglais)	R.L.	718	588,00	840	122	
	4	1	1		Dactylographe (français)	"	983	940,00	1.050	67	
					TOTAL		6.577	6.177,00	7.686	1.109	

DEPARTEMENT ADMINISTRATIF

Section	Sous-section	Effectifs prévus	Effectifs réels	Code	Désignation	Grade	Crédits 1971/72	Salaire réel 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
3				100	<u>Enregistrement/Librairie</u>						
	1	1	1		Documentaliste	GS2-9	2.608	2.500	2.722	114	
	2	1	1		Commis	R.L.	1.016		1.050	34	
	3	1	1		Commis	"	754		788	34	
					TOTAL		4.378	2.500	4.560	182	
4				100	<u>Services généraux</u>						
	3	2	1		Traducteurs (1 Anglais + 1 Français)	P.3-2	15.666	6.130	17708 4.486	442	
	1	1			Adjoint administrateur	GS.5-2	4.334	...	4.486	152	
	2	1	1		Fonctionnaire chargé des services généraux	GS.3-8	3.427	3.276	3.578	151	
	4	1	1		Contrôleur du courrier	GS.1-6	1.714	1.638	1.789	75	
	5	3	3		Commis	R.L.	2.608	2.487	2.729	121	
	6	1	1		Opérateur ronéo	R.D.	983	882	1.017	34	
	7	1	1		Téléphoniste/réceptionniste	"	806	777	840	34	
	8	3	3		Chauffeurs	"	1.828	1.625	1.964	136	
	9	2	2		Messagers/plantons	"	1.368	1.162	1.436	68	
	10	2	2		Nettoyeurs	"	961	1.094	1.029	68	
					TOTAL		33.695	19.071	34.976	1.281	
					GRAND TOTAL		66.726	42.230,92	71.181	4.455	

Section 1 Sous-section 1 - Comptable transféré d'Addis-Abéba à Lagos comme Chef comptable au grade normal.

CHAPITRE I -C

BUREAU DE LAGOS

CONSULTANTS ET GROUPES D'EXPERTS

CM/414/Rev.I

Page 82

CODE	DESIGNATION	CREDITS 71/72	DEPENSES REELLES 70/71	PREVISIONS 72/73	AUGMENTATION	REDUCTION
101	Consultant et groupes d'experts	-	-	-	-	-

SECRETARIAT DE LA CSTR - LAGOS,
CHAPITRE I - D - ASSISTANCE TEMPORAIRE

CM/414/Rev.I
Page 83

Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
102	Contrats à court terme pour traducteurs et secrétaires	1.000	803.77	5.000	4.000	

Note explicative : Les documents techniques sont traduits par des traducteurs spécialisés au tarif international de 20 dollars pour 1000 mots. Lors de l'année dernière la CSTR a tenu les réunions sur l'Océanographie et les pêcheries, les réunions de la CSTRI, de la JP 26, de l'IAPSC et du Comité exécutif de la CSTRI. Pour chacune de ces réunions techniques, il y avait plus de 40 documents techniques, chacun comptant plus de 3.000 mots. Un exemplaire de la liste des documents pour la réunion du CSTRI peut être consulté.

CHAPITRE I-E

BUREAU DE LAGOS

CM/414 /Rev.1
Page 84

HEURES SUPPLEMENTAIRES ET SURSAIRES DE NUIT

CODE	DESIGNATION	CREDITS 71/72	DEPENSES REELLES 70/71	PREVISIONS 72/73	AUGMENTATION	REDUCTION
03	Heures supplémentaires	-	-	-	-	-

CHAPITRE II - DÉPENSES COURANTES AFFÉRENTES AU PERSONNEL

Section	Code	Désignation	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
1	200	Frais de transport à l'occasion de la prise de service	3.000	-	3.000	-	-
2	201	Frais de transport à l'occasion des congés dans les foyers et de la cessation de service	3.000	2.618,01	4.000	1.000	-
3	202	Frais de transport à l'occasion de transfert	-	-	-	-	-
4	203	Indemnité d'installation	4.095	-	4.095	-	-
5	204	Indemnité pour charge de famille	4.500	3.000,00	4.500	-	-
6	205	Indemnité de logement	9.400	6.600,00	9.400	-	-
7	206	Caisse de retraite de l'OUA	3.000	3.000,00	10.400	7.400	-
8	207	Caisse d'assurance de l'OUA	1.000	1.000,00	5.862	4.862	-
9	208	Régime de prestations médicales de l'OUA	1.000	1.924,19	2.500	1.500	-
10	209	Gratification de fin de service	1.610	1.532,50	-	-	1.610
11	216	Indemnité pour frais d'études	-	-	3.500	3.500	-
Total... ..			30.605	19.674,70	47.257	18.262	1.610
Augmentation nette						<u>16.652</u>	

Notes explicatives (voir page suivante)

SECRETARIAT DE LA CSTR -LAGOS(suite du Tableau)

CHAPITRE II - DEPENSES COURANTES AFFERENTES AU PERSONNEL

CM/414/REV.1

page. 85 A

Notes explicatives : Section 7 -14% des salaires du personnel statutaire plus
2½% du personnel non statutaire = $\frac{(64.588 \times 14)}{100} + \frac{(51.040 \times 5)}{100 \times 2} = 10.318,32$

Section 8: 5% des salaires du personnel statutaire =
 $\frac{(51.040 \times 5)}{100} = 5.862$

Section 12: 20 enfants : \$ 166,66 par enfant = 20x\$166,66 = \$ 3.333,20

CHAPITRE III - VOYAGES DU PERSONNEL EN MISSIONS OFFICIELLES

Section	Code	Désignation	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
	304	Voyages du personnel en mission officielle	14.000	10.856,57	14.000	-	-

Notes explicatives ;

- | | | |
|----|---|---------------|
| 1. | Réunion de l'OISA sur la santé animale en Afrique 8 jours - 1 fonctionnaire | 830 |
| 2. | Réunion de conservation du projet CP.15 | 2.400 |
| 3. | Visite à l'OERS et au Bassin du Lac Tchad | 2.300 |
| 4. | Projet de recherche dans la zone soudanaise | 1.500 |
| 5. | Conseil des Ministres | 2.403 |
| 6. | Conférence des Chefs d'Etat et de Gouvernement | 2.403 |
| 7. | Comité consultatif sur les questions budgétaires et financières | 699 |
| 8. | Visite du Chef de service des finances aux Bureaux sous-régionaux | 1.416 |
| 9. | Réunion du Comité scientifique sur l'étude des plantes médicinales africaines | 2.000 |
| | | <u>15.951</u> |

Calculs élaborés sur la base du coût aérien, de l'indemnité journalière et des frais à l'arrivée

CHAPITRE IV

SECRETARIAT DE LA CSTR - LAGOS

LOYER ET ENTRETIEN DE L'EQUIPEMENT ET DES LOCAUX

CM/484/Rev.1

Page - 87

Sous Section	Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduc- tion
	1	400	Loyer des locaux	-	-	-	-	-
	2	401	Entretien des véhicules	2.800	4.349,23	2.500	-	300
	3	402	Entretien de l'équipement	600	606,87	750	150	-
	4	403	Entretien des locaux	2.000	2.909,26	2.000	-	-
	5	404	Services publics (électricité et eau)	1.500	2.120,50	2.500	1.000	-
	6	405	Transformation des locaux	-	-	-	-	-
	7	406	Assurance de véhicules, de l'équipement, etc.	1.000	1.378,77	2.000	1.000	-
TOTAL				7.900	11.364,63	9.750	2.150	300

Augmentation nette

1.850

Note explicative : Section 5. Augmentation du tarif des services publics au Nigéria.

SECRETARIAT DE LA CSTR - LAGOS

CHAPITRE V -- COMMUNICATIONS

Sous Section	Sec- tion	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduo- tion
	1	500	Télégrammes	6.000	5.914,99	6.000	-	-
		501	Téléphone					
		502	Affranchissement					
		503	Walle-courrier					
		504	Frêt					
				6.000	5.914,99	6.000		

CHAPITRE VI

SECRETARIAT DE LA CSTR -LAGOS

FOURNITURES ET SERVICES DIVERS

CM/414 /Rev.1
page.89

Section	Code	Désignation	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
1	600	Papeterie et fournitures de bureau	2.000	2.000,61	2.000	-	-
2	601	Commission bancaires et timbres fiscaux	2.600	1.185,19	2.600	-	-
3	603	Hospitalité	-	598,18	-	-	-
4	604	Association du personnel	-	-	-	-	-
5	605	Livres et services de bibliothèque	1.000	1.000,00	1.000	-	-
6	606	Abonnements aux publications et périodiques	280	260,45	280	-	-
7	607	Autres fournitures et services (uniformes etc...)	280	752,32	400	120	-
8	608	(i) Impression de fascicules à l'usage des inspecteurs phytosanitaires en Afrique	15.000	15.000,00	10.000	-	5.000
		(ii) Impression de publications et de bulletins	15.000	15.000,00	10.000	-	5.000
9	609	Traduction et autres services de Secrétariat	-	-	-	-	-
10	610	Projet de formation et de recherche	15.000	15.000,00	15.000	-	-
11	613	Réunion commune FAO/OMS/CSTR/de la Commission régionale de l'alimentation et de la nutrition pour l'Afrique, Accra, Ghana	2.800	2.800,00	2.800	-	-
12	614	Transfert des bureaux	-	-	-	-	-
Note explicative : Point 4 Pour le bien être du personnel de l'OUA au sein de la CSTR en général.			53.960	53.596,75	44.080	120	10.000
							Réduction réelle 9.880

CHAPITRE VII

SECRETARIAT DE LA CSTR -LAGOS

DEPENSES EN CAPITAL

CM/414/Rev.1
page.90

Section	Code	Désignation	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
1	700	Terrain et bâtiment	-	-	-	-	-
2	701	Amélioration des locaux	-	50,00	4.000	4.000	-
3	702	Mobilier et aménagement	-	2.519,39	2.000	2.000	-
4	703	Equipement de bureaux	3.200	-	2.500	-	-
5	704	Equipement pour la reproduction interne	-	-	-	-	-
6	705	Equipement pour les télécommunica- tions	-	-	-	-	700
7	706	Equipement pour la presse et l'information	-	-	-	-	-
8	707	Equipement pour le transport	-	71,96	7.000	7.000	-
9	708	Equipement pour l'interprétation	-	-	-	-	-
10	709	Autre équipement	-	-	-	-	-
			3.200	2.841,35	15.500	13.000	700

=====

Augmentation réelle 12.300

Notes explicatives :

Section 2 - Entretien d'un tronçon de route, peinture de toutes les propriétés qui ont été peintes pour la dernière fois en 1960 par la CCTA.

Section 3 - Tout le matériel mobilier a été fourni en 1960 par la CCTA. Il a besoin d'être remplacé.

Section 4 - Achat d'une nouvelle machine ronéo, d'une machine à photocopier; de deux machines à écrire et deux chaises pour secrétaires pour remplacer le vieux matériel de la CCTA.

Section 8 - Remplacement de voitures officielles, qui soit ont été annulées par la Compagnie d'assurance soit sont en très mauvais état.

CHAPITRE VIII

SECRETARIAT DE LA CSTR -LAGOS

CONFÉRENCES ET REUNIONS

CM/414/Rev.1

page. 91

Section	Code	Désignation	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réductio
1	800	Réunions techniques, cycles d'études, colloques réunions du CSA, etc....	15.000	14.999	15.000	-	-
2	801	Réunion du Comité général et exécutif du CSA	35.000	34.997	35.000	-	-
3	802	Réunion des directeurs du Service vétérinaires et des spécialistes de l'élevage des Etats membres de l'OUA					
			50.000	49.996	50.000	-	-

Not -explicative:

Section 3 : L'Assemblée des chefs d'Etats en 1970 a accepté de considérer cette réunion comme faisant partie du rapport du Comité C du Conseil des ministres. La convocation de cette réunion est proposée pour 1972.

CHAPITRE I

BUREAU DES PUBLICATIONS - NIAMEY
SOMMAIRE DES CREDITS

CM/414/Rev.1
page 92

Section	Code	Désignation	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
I-A	100	Emoluments du personnel	22.684	3.942,38	25.924	3.240	-
I-B	101	Consultants et groupes d'experts	-	-	-	-	-
I-C	102	Assistance temporaire					
I-D	103	Heures supplémentaires et sursalaires de nuit					
II	200	Dépenses courantes afférentes au personnel	13.100	4.634,55+	13.100		
III	300	Voyage du personnel en mission officielle	500	-	500		
IV	400	Loyers et entretien de l'équipement et des bureaux	1.800	1.588,64	2.000	200	
V	500	Communications	750	308,37	1.000	250	
VI	600	Fournitures et services divers	1.200	199,94	1.650	450	
VII	700	Dépenses en capital	-	2.034,00	500	500	
TOTAL			40.034	12.707,88	44.674	4.640	

+ Le bureau ne fonctionnait pas à plein temps au cours des années 1970/71

CHAPITRE I-A

CM/414/Rev.1
Page 93

BUREAU DES PUBLICATIONS - NIAMEY

EMOLUMENTS DU PERSONNEL

Sous Section	Effectifs 1971/72	Effectifs réels	Code	Désignation	Grade	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	1	-	100	Chef de bureau des publications	P.4-2	9.639	-	9.639	-	
2	1	-		Adjoint au chef du bureau	P.1-3	5.250	-	5.450	200	
3	1	-		Sténographe (français)	GS2-7	2.381	-	2.495	114	
4	1	1		Sténographe (anglais)	GS2-8	2.495	2.417,70	2.608	113	
5	1	1		Dactylo préposé aux finances	R.L.	1.802	803,30	1.903	101	
6	1	1		Planton/nettoyeur	"	1.117	721,38	1.218	101	
7	1	-		Chauffeur	"	-	-	1.200	1.200	
8				Commis	GS1-1			1.411	1.411	
						22.684	3.942,38	25.924	3.240	-

Note explicative: sous-section 7 et 8. Il est nécessaire d'engager un chauffeur pour la voiture officielle et le volume du travail requiert l'emploi d'un nouveau commis.

BUREAU DES PUBLICATIONS - NIALEY - CHAPITRE I b

CONSULTANTS ET GROUPES D'EXPERTS

C o d e	D é s i g n a t i o n	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
101	Consultants et groupes d'experts	--	--	--	--	--

Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	- Augmentation	Réduction
102	Traducteurs et secrétaires temporaires	-	-	-	-	-

BUREAU DES PUBLICATIONS - NIAMEYHEURES SUPPLEMENTAIRES ET SURSALAIRES DE NUIT

Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
103	Heures supplémentaires	-	-	-	-	-

DEPENSES COURANTES APPERTENANTES AU PERSONNEL

Sous section	Section	Code	Désignation	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
1	1	200	Frais de transport pour prise de service	1.500	-	-	-	1.500
	2	201	Frais de transport à l'occasion des congés dans les foyers et de la fin de service	1.000	1.084,00	1.500	500	
	3	202	Frais de transport à l'occasion de transfert	1.500				1.500
	4	203	Indemnité d'installation		1.638,00			
	5	204	Indemnité pour personnes à charge	1.950	649,92	2.200	250	
	6	205	Indemnité de logement	2.000	900,00	3.000	1.000	
	7	206	Caisse de retraite de l'OUA	300		1.000	700	
	8	207	Assurance de l'OUA	300		500	200	
	9	208	Régime de prestations médicales de l'OUA	500		500		
	10	209	Gratification de fin de service	2.500				2.500
	11	213	Charges sociales pour le personnel	150				150
	12	215	Allocation de vie chère (Bureaux régionaux)	1.400	362,63	2.400	1.000	
	13	216	Indemnité pour frais d'études			2.000	2.000	
				9.100	4.634,55	13.100	5.650	5.650

Voir notes explicatives à la page suivante.

CHAPITRE II

BUREAU DES PUBLICATIONS - NIAMEY (suite du tableau)
DEPENSES COURANTES AFFERENTES AU PERSONNEL

CM/414/Rev.I
Page 198

Notes explicatives :

Section 7 - 14% des salaires du personnel statutaire plus 2 $\frac{1}{2}$ % des salaires
du personnel non statutaire

Section 8 - 5% des salaires des membres du personnel statutaire

Section 12 - 15% des salaires du personnel statutaire

Section 13 - 12 enfants à raison de \$ 166,66 par enfant

CHAPITRE III

BUREAU DES PUBLICATIONS - NIAMEY

VOYAGES DU PERSONNEL EN MISSION OFFICIELLE

CM/414/Rev.I

no 2

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	305	Voyages du personnel en mission officielle	500	-	500	-	

Noté Explicative : Il est prévu que l'OUA/CSTR tiendra au moins cinq réunions techniques importantes au cours de l'année. Le Bureau des publications a inclus dans son programme d'activités des expositions de livres et publications pour chacune de ces réunions.

CHAPITRE IV

BUREAU DES PUBLICATIONS - NIAMEY

LOYER ET ENTRETIEN DE L'EQUIPEMENT ET DES LOCAUX

CM/414 /Rev.1
Page 100

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduc- tion
1	400	Loyer des locaux	-	-	-	-	-
2	401	Entretien des véhicules	500	108,70	500	-	-
3	402	Entretien de l'équipement	100	133,71	300	200	-
4	403	Entretien des locaux	200	330,35	100	-	100
5	404	Services publics (Electricité et eau)	500	583,88	600	100	-
6	405	Modification des locaux	-	432,00	-	-	-
7	406	Assurance des véhicules, de l'équipement	500	-	500	-	-
			1.800	1.588,64	2.000	300	100

Augmentation nette

200

CHAPITRE V

BUREAU DES PUBLICATIONS - NIAMEY

COMMUNICATIONS

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduc- tion
1	500	Câbles)					
2	501	Téléphone)					
3	502	Affranchissement)	750	308,37	1.000	250	
4	503	Malle - courrier)					
5	504	Frêt)					
			750	308,37	1.000	250	

=====
Note explicative : Montant requis pour l'installation d'un raccord téléphonique au bureau de l'Adjoint du Chef de Service des Publications.

CHAPITRE VI
BUREAU DES PUBLICATIONS - NIAMEY
FOURNITURES ET SERVICES DIVERS

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduc- tion
1	600	Papeterie et fournitures de bureau	500	48,67	750	250	-
2	601	Commissions bancaires et timbres fiscaux	100	-	100	-	-
3	602	Frais relatifs à la vérification externe des comptes	-	-	-	-	-
4	603	Réceptions officielles	-	100,00	-	-	-
5	604	Charges pour l'association du personnel	-	-	-	-	-
6	605	Livres et services pour la bibliothèque	-	-	100	100	-
7	606	Abonnement aux journaux et périodiques	200	-	100	-	100
8	607	Autres fournitures et services	100	47,65	100	-	-
9	608	Impression des publications et des bulletins	-	3,62	-	-	-
10	609	Traduction et autres services de secrétariat	300	-	500	200	-
11	614	Transfert du bureau	-	-	-	-	-
			1.200	199,44	1.650	550	100

Augmentation nette

450

Note explicative : Section 10 - Le montant supplémentaire de \$ 200 est prévu pour le paiement de traducteurs techniques locaux

CHAPITRE VII

BUREAU DES PUBLICATIONS - NIAMEY
DEPENSES EN CAPITAL

CM/414/Rev.1
page. 103

Scus section	Section	Code	Désignation	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
1	1	700	Terrain et bâtiment	-	-	-	-	-
2	2	701	Amélioration des locaux	-	-	-	-	-
3	3	702	Mobilier et aménagement	-	-	-	-	-
	4	703	Equipement de bureau	-	-	500	500	-
	5	704	Equipement de reproduction (interne)	-	-	-	-	-
	6	705	Equipement pour les télécommunications	-	-	-	-	-
	7	706	Equipement pour la presse et l'information	-	-	-	-	-
	8	707	Achat de voitures	-	2.034	-	-	-
	9	708	Equipement d'interprétation	-	-	-	-	-
	10	709	Autre équipement	-	-	-	-	-
				-	2.034	500	500	-

Note explicative : Section 4. Achat de ventilateurs électriques et d'une petite machine à additionner.

COMMISSION PHYTOSANITAIRE INTER-AFRICAINNE

YAOUNDE

CM/414/Rev.1
page. 104

SOMMAIRE DU BUDGET PROVISOIRE POUR 1972/73

Section	Code	Désignation	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
	100	Emoluments du personnel	34.453	33.586,15	35.698	1.245	
	101	Consultants et groupes d'experts	9.800	-	9.800	-	
	102	Assistance temporaire	2.000	-	2.000	-	
	200	Dépenses courantes afférentes au personnel	11.793	17.354,73	17.016	5.223	
III	300	Voyages du personnel en mission officielle	2.000	5.994,77	1.500		500
IV	400	Loyers et entretien de l'équipement et des locaux	2.150	1.810,90	2.750	600	
V	500	Communications	2.000	1.097,55	1.200		800
VI	600	Fournitures et services divers	4.170	2.481,29	2.450		1.720
VII	700	Dépenses en capital	100	1.256,43	4.100	4.000	
		TOTAL	68.466	63.581,82	76.514	25.658	3.020

8.048

Augmentation nette

COMMISSION PHYTOSANITAIRE INTERAFRICAINNE - YAOUNDE

EMOLUMENTS DU PERSONNEL

Section	Sous Section	Effectifs prévus 71/72	Effectifs réels	Code	Désignation	Grade	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	1	1	1	100	Secrétaire scientifique	P.4-5	10.122	9.891,00	10.364	242	
	2	1	1		Secrétaire scientifique adjoint	P.3-5	8.495	8.274,00	8.711	220	
	3	1	1		Secrétaire Bilingue	GS4-7	4.334	3.824,45	4.486	152	
	4	1	1		Commis aux finances	GS2-7	2.381	2.248,01	2.495	114	
	5	1	1		Sténographe (Anglais)	GS2-6	2.268	2.441,41	2.381	113	
	6	1	1		Sténographe (Français)	GS2-5	2.155	1.933,94	2.268	113	
	7	1	1		Commis de bureau/ Librairie	GS2-3	1.966	1.713,34	2.041	75	
	8	1	1		Planton/réceptionniste	C.L.	710	890,00	765	55	
	9	1	1		Chauffeur	"	710	890,00	765	55	
	10	1	1		Nettoyeur	"	656	740,00	709	53	
	11	1	1		Veilleur de nuit	"	656	740,00	709	53	
							34.453	33.586,15	35.698	1.245	

CHAPITRE I-B

COMMISSION PHYTOSANITAIRE INTERAFRICAINNE - YAOUNDE

CONSULTANTS ET GROUPES D' EXPERTS

CM/414/Rev.1
Page n°106

Code	Désignation	Crédits 1971/2	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduc- tion
101	Services scientifiques des consultants fournis par l'Institut d'Entomologie et de Mycologie du Commonwealth	9.800	-	9.800	-	

CHAPITRE I-C

COMMISSION PHYTOSANITAIRE INTERAFRICAINNE - YAOUNDE

ASSISTANCE TEMPORAIRE

Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduc- tion
102	Traducteurs et secrétaires à temps partiel	2.000	-	2.000	-	-

COMMISSION PHYTOSANITAIRE INTERAFRICAINNE - YAOUNDE

DEPENSES COURANTES AFFERENTES AU PERSONNEL

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmenta tion	Réduction
1	200	Frais de voyage à l'occasion de la prise de service	-	-	-	-	-
2	201	Frais de voyage à l'occasion des congés dans le foyer et de la cessation de service	1.000	2.158,36	1.000	-	-
3	202	Frais de voyage lors d'un transfert	-	-	1.000	1.000	-
4	203	Indemnité d'installation	-	-	-	-	-
5	204	Indemnité pour charge de famille	2.050	5.706,11	2.200	150	-
6	205	Indemnité de logement	3.000	6.281,06	3.000	-	-
7	206	Caisse de retraite de l'OUA	-	-	3.400	3.400	-
8	207	Système d'assurance de l'OUA	1.750	89,35	954	-	796
9	208	Régime de Prestations médicales de l'OUA	600	2.874,20	600	-	-
10	209	Gratification de fin de services	-	-	-	-	-
11	213	Charges pour la sécurité sociale	600	245,65	-	-	600
12	215	Indemnité de vie chère	2.793	-	2.862	69	-
13	216	Indemnité de frais d'études	-	-	2.000	2.000	-
			11.793	17.354,73	17.016	6.619	1.396

Augmentation nette 5.223

Notes Explicatives : Section 12 : Salaire - Directeur : 10.364 = \$ 19.079 x 15% = \$ 2.862
 " Assistant 8.715

CHAPITRE III

COMMISSION PHYTOSANITAIRE INTERAFRICAINNE - YAOUNDE

VOYAGE DU PERSONNEL EN MISSION OFFICIELLE

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
	300	Voyages du personnel en mission officielle	2.000	5.994,77	1.500	3.000	500

Notes explicatives : voir pages suivantes

CHAPITRE III
COMMISSION PHYTOSANITAIRE INTERAFRICAINNE - YAOUNDE (suite)

VOYAGE DU PERSONNEL EN MISSION OFFICIELLE

- i) Madagascar - Tananarive (Pour préparer la 12^e Assemblée générale du CPSIA, inspecter la station de mise en quarantaine de plantes pour la reconnaissance par la CPSIA)

1 fonctionnaire

10 jours x 20	=	200	
Titre de transport	=	734	
Frais à l'arrivée	=	48	
		<u>982</u>	982

- ii) Nigeria - Ibadan (Pour organiser le cours régional de formation et inspecter la station de mise en quarantaine)

1 fonctionnaire pour le cours de formation

14 jours x 23	=	322	
Titre de transport	=	197	
Frais à l'arrivée	=	24	
		<u>543</u>	543

1 fonctionnaire pour la station de mise en quarantaine

7 jours x 23	=	161	
Titre de transport	=	196	
Frais à l'arrivée	=	24	
		<u>381</u>	381

iii) Soudan-Khartoum (Pour étudier le problème des mauvaises herbes aquatiques)

10 jours x 21 = 210
Titre de
transport = 411
Frais à l'ar-
rivée = 24
645

645

iv) Guinée équatoriale - Bata (Pour étudier la maladie des agrumes- Citrus congolensis)

1 fonctionnaire

5 jours x 12 = 60
Titre de
transport = 46
Frais à
l'arrivée = 18

124

124

v) Gabon-Libreville (Pour étudier la maladie de sexe des agrumes et renforcer les services phytosanitaires)

1 fonctionnaire

7 jours x 27 = 189
Titre de
transport = 120
Frais à
l'arrivée = 24
333

333

vi) Congo-Kinshasa (Pour étudier les maladies de sexe des agrumes et renforcer les services phytosanitaires)

1 fonctionnaire

7 jours x 23 = 161
Titre de
transport = 237
Frais à
l'arrivée = 24
422

422

- vii) Congo-Brazzaville (Pour étudier la maladie de sexe des agrumes et renforcer les services phytosanitaire)

7 jours x 24 =	168
Titre de transport =	211
Frais à l'arrivée =	<u>24</u>
	403

403

- viii) Côte-d'Ivoire-Abidjan (Pour surveiller le Centre de formation régionale et l'établissement d'un Centre National pesticide)

<u>1 fonctionnaire</u>	
7 jours x 24 =	168
Titre de transport =	131
Frais à l'arrivée =	<u>24</u>
	323

323

- ix) Kenya-Nairobi (Pour suivre le projet de station régionale de mise en quarantaine de plantes et les projets régionaux de formation)

<u>1 fonctionnaire</u>	
7 jours x 19 =	133
Titre de transport =	543
Frais à l'arrivée =	<u>24</u>
	700

700

- x) République Arabe Unie - Le Caire et Alexandrie (Pour suivre la station régionale de mise en quarantaine de plantes et les projets régionaux de formation)

<u>1 fonctionnaire</u>	
10 jours x 15 =	150
Titre de transport =	611
Frais à l'arrivée =	<u>24</u>
	785

785

CPSIA - CHAPITRE III (suite)

xi) Niger-Niamey (Pour suivre le projet de station régionale de mise en quarantaine des plantes)

1 fonctionnaire

7 jours x 22 = 154

Titre de
transport = 311

Frais à
l'arrivée = 24
489

489

xii) Conférence internationale et Consultation

FAO, Rome, Italie (pour assister au moins à une conférence sur la protection des plantes et consulter les fonctionnaires de la FAO sur les projets régionaux de la CPSIA)

1 fonctionnaire

10 jours x 18 = 180

Titre de
transport = 633

Frais à
l'arrivée = 24
837

837

Total :

6.390
=====

COMMISSION PHYTOSANITAIRE INTERAFRICAINNE - YAOUNDELOYER ET ENTRETIEN DE L'EQUIPEMENT ET DES LOCAUX

Section	Sous Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduo- tion
	1	400	Loyer des locaux	-	-	-	-	-
	2	401	Entretien des véhicules	500	956,90	400	-	100
	3	402	Entretien de l'équipement	500	275,34	500	-	
	4	403	Entretien des locaux	400	9,03	600	200	
	5	404	Services publics (électricité et eau)	250	234,97	250	-	
	6	405	Modification des locaux	-	334,66	500	500	
	7	406	Assurance des véhicules, de l'équipement, etc.	500	-	500	-	
TOTAL				2.150	1.810,90	2.750	700	100

- Notes explicatives : Section 4 : Plus de crédit sera requis pour les travaux de peinture à l'intérieur et à l'extérieur du bâtiment ainsi que pour remplacer les fils électriques et les châssis de fenêtres.
- Section 6 : Un montant de \$ 500 sera nécessaire pour les travaux de réfection du vieux bâtiment que nous employons comme bureaux en installation moderne de bureaux.

CHAPITRE V

COMMISSION. PHYTOSANITAIRE INTERAFRICAIN - YAOUNDE

COMMUNICATIONS

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduc- tion
1	500	Télégrammes	2.000	1.097,55	1.200	-	800
2	501	Téléphones					
3	502	Afranchissement					
4	503	Malle-courrier					
5	504	Frêt					
TOTAL			2.000	1.097,55	1.200	-	800

CHAPITRE VI
COMMISSION PHYTOSANITAIRE-INTER AFRICAINE - YAOUNDE
FOURNITURES ET SERVICES DIVERS

CM/414/Rev.1
 page 116

Section	Code	Désignation	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Estimations 72/73	Augmentation	Réduction
1	600	Papeterie et fourniture	750	1.429,55	710		
2	601	de bureau					
2	601	Commissions bancaires et timbres fiscaux	100	90,22	10		
3	602	Frais des vérificateurs externes					
4	603	Récéption		100.00			
5	604	Commodités du personnel					
6	605	Livres et services de bibliothèque	1.000	542,05	600		400
7	606	Abonnements aux journaux et périodiques	420	74,49	100		320
8	607	Autres fournitures et services	100	231,89	200	100	
9	608	Impressions de publications et de bulletins	1.000		500		500
10	609	Traduction et autres services de secretariat	800	13,09	200		600
		Total	4.170	2.481,29	2.450	100	1.820
						Réduction nette	1.720 =====

DEPENSES EN CAPITAL

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	700	Terrain et bâtiment	-	-	-	-	-
2	701	Amélioration des locaux	100	-	100	-	-
3	702	Mobilier et agencement	-	-	500	500	-
4	703	Equipement de bureau	-	1.256,43	1.000	1.000	-
5	704	Equipement de reproduction	-	-	500	500	-
6	705	Equipement pour télex	-	-	-	-	-
7	706	Equipement pour le service de presse	-	-	-	-	-
8	707	Achat d'une voiture (Peugeot 404)	-	-	2.000	2.000	-
9	708	Equipement pour l'interprétation	-	-	-	-	-
10	709	Equipement divers	-	-	-	-	-
TOTAL			100	1.256,43	4.100	4.000	-

Section 3 : US \$ 1.000 sont nécessaires pour installer le téléphone dans le Bureau du Secrétaire Général Adjoint, acheter tables et chaises pour la réception et deux grandes étagères pour la bibliothèque.

Section 4 : 3 machines à écrire neuves standard seront nécessaires pour faire face au travail pressant, une machine étant toujours en réserve.

Section 5 : Une grande machine à photocopier pour remplacer la vieille qui est trop petite.

Section 8 : US \$ 2.500 seront nécessaires pour acheter une Peugeot 504 après la prise de la vieille 404 achetée au début de 1968.

CHAPITRE I
BUREAU INTERAFRICAIN DES SOLS (BANGUI)
SOMMAIRE DES CREDITS

OM/414/Rev.1
Page 118

Chapitre	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
I-a	100	Emoluments du personnel	35.850	15.096,69	36.868	1.018	-
I-b	101	Consultants et groupes d'experts	-	-	-	-	-
I-c	102	Assistance temporaire	-	-	-	-	-
I-d	103	Heures supplémentaires et sur-salaires de nuit	-	-	-	-	-
II	200	Dépenses courantes afférentes au personnel	15.960	10.058,61	20.810	4.850	-
III	300	Voyages du personnel en mission officielle	1.000	3.530,76	1.000	-	-
IV	400	Loyers et entretien de l'équipement et des locaux	3.000	2.648,68	2.600	-	400
V	500	Communications	1.000	765,91	1.000	-	-
VI	600	Fournitures et services divers	2.660	1.488,76	1.560	-	1.100
VII	700	Dépenses en capital	530	-	750	220	-
TOTAL			60.000	33.589,41	64.588	6.088	1.500

Augmentation nette

4.588

CHAPITRE X- A
BUREAU INTERAFRICAIN DES SOLS (BANGUI)
EMOUMENTS DU PERSONNEL

CM/414/Rev.1
Page 119

Section	Effectifs 71/72	Effectifs réels	Code	Désignation	Grade	Crédits 71/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduc- tion
1	1	1	100	Directeur	P.4-1	10.120	7.038,85	9.377	-	743
2	1	1	-	Directeur adjoint	P.3-3	8.054	3.420,37	8.274	220	-
3	1	1	-	Documentaliste	P.1-3	5.250	-	5.450	200	-
4	1	1	-	Secrétaire bilingue	GS.4-7	4.334	1.136,33	4.486	152	-
5	1	1	-	Commis aux écritures	GS.2-5	2.155	1.112,35	2.268	113	-
6	1	1	-	Chauffeur	R.L.	1.224	1.190,42	1.258	34	-
7	1	1	-	Planton/nettoyeur	R.L.	472	390,00	506	34	-
8	1	1	-	Jardinier	R.L.	472	390,00	506	34	-
9	1	1	-	Veilleur de nuit	R.	193	418,37	527	34	-
TOTAL						35.850	15.096,69	36.868	1.761	743

Augmentation nette 1.018

Note : 1. Sections 1 - 10 - Augmentations normales

B.I.S. - BANGUI CHAPITRE I - B

CONSULTANTS ET GROUPTES D'EXPERTS

Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
101	Consultants et groupés d'experts	-	-	-	-	-

B.I.S. BANGUI - CHAPITRE I - C

ASSISTANCE TEMPORAIRE

C o d e	D é s i g n a t i o n	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
102	Traducteurs et secrétaires à temps partiel	-	-	-	-	-

B.I.S. - BANGUI - CHAPITRE I - D
HEURES SUPPLEMENTAIRES ET SALAIRES DE NUIT

C o d e	D é s i g n a t i o n	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
103	Heures supplémentaires	-	-	-	-	-

BUREAU INTERAFRICAIN DES SOLS - BANGUI

DEPENSES COURANTES AFFERENTES AU PERSONNEL

Section	Code	Désignation	Credits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	200	Transport lors de la prise de service	2.000	1.818,42	2.000	-	-
2	201	Transport à l'occasion des congés dans les foyers et de fin de service	500	698,80	1.000	500	
3	202	Transport lors le transfert	-	-	-	-	
4	203	Indemnité d'installation	1.325	1.325,00	1.325	-	
5	204	Indemnité pour charge de famille	1.950	590,29	1.950	-	
6	205	Indemnité d'installation	2.000	-	2.000	-	
7	206	Caisse de retraite de l'OUA	250	-	2.500	2.250	
8	207	Système d'assurance de l'OUA	500	22,40	1.000	500	
9	208	Régime de prestations médicales de l'OUA	500	8,70	500	-	
10	209	Gratification de fin de service	-	2.398,68	-	-	
11	213	Charges sociales	400	-	-	-	400
12	215	Allocation de vie chère	6.535	3.196,32	6.535	-	
13	216	Indemnité pour frais d'études	-	-	1.000	1.000	
TOTAL			15.960	10.058,61	20.810	5.250	400

Augmentation nette 4.850

Note : 1. Section 2 : Estimations faites en prenant en considération le voyage dans les foyers du Directeur adjoint et de sa famille.

2. Section 7 : Calculs établis sur la base de : (a) 14 % du salaire des sections 1-4 dans le Chapitre A

(b) 2,5 % " " 5-11 " "

CHAPITRE III

BUREAU INTERAFRICAIN DES SOLS - BANGUI

VOYAGES DU PERSONNEL EN MISSION OFFICIELLE

CM/41/Rev.I

Page 124

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduc- tion
1	300	Voyage du personnel en mission officielle	1.000	3.530,76	1.000	-	-

Notes : Les personnes de rang officiel devront visiter les pays membres et participer aux réunions sur les sciences du sol et l'agronomie.

BUREAU INTERAFRICAIN DES SOLS - BANGUI
LOYER ET ENTRETIEN DE L'EQUIPEMENT ET DES LOCAUX

Section	Code	Détails	Crédits 1971/72	Dépenses- réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	400	Loyer des locaux	-	-	-	-	-
2	401	Entretien des véhicules	300	551, 37	300	-	-
3	402	Entretien de l'équipement	500	9,42	300	-	200
4	403	Entretien des locaux	500	99,46	300	-	200
5	404	Services publics (électricité et eau)	1.000	1.000,00	1.000	-	-
6	405	Modification des locaux	200	-	200	-	-
7	406	Assurance des véhicules, de l'équipement etc.	500	988,43	500	-	-
TOTAL			3.000	2.648,68	2.600	-	400

CHAPITRE V

BUREAU INTERAFRICAIN DES SOLS - BANGUI

COMMUNICATIONS

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduc- tion
	500	Télégrammes)					
	501	Téléphone)					
	502	Affranchissement)	1.000	765,91	1.000	-	-
	503	Malle-courrier)					
	504	Frêt)					
		TOTAL	1.000	765,91	1.000	-	-

BUREAU INTERAFRICAIN DES SOLS - BANGUIfournitures et services divers

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction	
1	600	Papeterie et fournitures de bureau	600	386,68	400	-	200	
2	601	Commissions bancaires et timbres fiscaux	100	156,65	100	-	-	
3	602	Frais relatifs à la vérification externe des comptes	-	100,00	-	-	-	
4	603	Réceptions officielles	Transféré au Secrétariat général par vote					
5	604	Charges pour association du personnel	-	-	-	-	-	
6	605	Livres et services pour la bibliothèque	1.000	289,65	500	-	500	
7	606	Abonnement aux journaux et périodiques	400	385,59	200	-	200	
8	607	Autres fournitures et services	60	170,19	60	-	-	
9	608	Impression des publications et bulletins	500	-	300	-	200	
10	609	Traduction et autres services de secré- tariat	-	-	-	-	-	
TOTAL			2.660	1.488,76	1.560		1.100	

CHAPITRE VII
BUREAU INTERAFRICAIN DES SOLS - BANGUI
DEPENSES EN CAPITAL

CM/414/Rev.1
Page 128

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	700	Terrain et constructions	-	-	-	-	-
2	701	Amélioration des locaux	530	-	250	-	280
3	702	Mobilier et aménagement	-	-	500	500	-
4	703	Equipement pour le bureau	-	-	-	-	-
5	704	Equipement pour la reproduction interne	-	-	-	-	-
6	705	Equipement pour les télécommunications	-	-	-	-	-
7	706	Equipement pour la presse et l'information	-	-	-	-	-
8	707	Equipement de transport	-	-	-	-	-
9	708	Equipement pour l'interprétation	-	-	-	-	-
10	709	Autre équipement	-	-	-	-	-
TOTAL			530	-	750	500	280

Augmentation nette 220

Section 3 : La somme de US \$ 500 est prévue pour l'achat de mobilier neuf en remplacement de celui détérioré et pour l'achat d'étagères pour les journaux et périodiques à la Librairie.

SOMMAIRE DES CREDITS

Chapitre	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduc- tion
I	100	Emoluments du personnel	61.543	33.334,78	63.513	1.970	
II	200	Dépenses courantes afférentes au personnel	21.700	17.025,23	34.454	12.754	
III	300	Voyages du personnel en mission	10.000	8.742,31	8.000	-	2.000
IV	400	Loyers et entretien de l'équipement et des locaux	3.300	2.761,41	3.000	-	300
V	500	Communications	2.000	1.343,32	2.000	-	
VI	600	Fournitures et services divers	3.780	2.958,35	2.790	-	990
VII	700	Dépenses en capital	6.850	512,25	1.500	-	5.350
VIII	800	Conférences et réunions	1.400	1.439,31	1.400	-	-
TOTAL			110.573	68.116,96	116,657	14.724	8.640

Augmentation nette 6.084

B.I.S.A. (Muguga) - EMOLUMENTS DU PERSONNEL

Section	Effectif réel	Code	Désignation	Grade	Crédits 1971/72	Salaire réel 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	1	100	Directeur	P4-5	10,122	9,891.00	10,364	242	
2	1		Directeur Adjoint (1)	P3-5	8,495	8,274.00	8,715	220	
3	1		Directeur adjoint (2)	P3-3	8,054	7,833.00	8,274	220	
4	-		Traducteur	P3-2	7,833	-	8,054	221	
5	1		Secrétaire Scientifique	P2-6	7,224	-	7,413	189	
6	1		Spécialiste du betail	P2-3	6,626	1,827.68	6,825	199	
7	1		Sténographe (anglais)	GS3-6	3,125	-	3,276	151	
8	1		Sténographe (français)	GS3-6	3,125	-	3,276	151	
9	1		Commis de bureau	L.S.	1,714	1,529.00	1,770	56	
10	1		Commis Comptable	L.S.	1,380	1,159.00	1,490	110	
11	1		Commis à la bibliothèque	L.S.	1,255	956.32	1,293	38	
12	1		Aide-commis pour la bibliothèque	L.S.	630	571.19	660	30	
13	1		Opérateur Ronéo	L.S.	555	503.99	581	26	
14	1		Nettoyeur	L.S.	320	243.60	358	38	
15	1		Chauffeur	L.S.	830	546.00	884	54	
16	1		Planton	L.S.	225	-	280	25	
T O T A L					61,543	33,334.78	63,513	1,970	

Note explicative: Augmentation normale

CHAPITRE II

BUREAU INTERAFRICAIN DE LA SANTE ANIMALE - NAIROBI

DEPENSES COURANTES AFFERENTES AU PERSONNEL.

Sec- tion	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduction
1	200	Frais de voyage lors de la prise de fonction	1.200	1.172,60	-	-	1.200
2	201	Frais de voyage à l'occasion des congés dans les foyers et de la fin de service	200	4.708,16	5.000	4.800	-
3	203	Indemnité d'installation	1.000	945,00	-	-	1.000
4	204	Allocation pour charges familiales	4.000	1.803,14	4.750	750	-
5	205	Indemnité de logement	9.000	7.264,78	10.000	1.000	-
6	206	Système de pension de l'OUA	3.000	-	7.821	4.821	-
7	207	Système d'assurances de l'OUA	-	-	383	383	-
8	208	Régime de prestations médicales de l'OUA	3.000	945,21	3.000	-	-
9	213	Sécurité sociale	300	186,34	-	-	300
10	216	Indemnités pour frais d'études	-	-	3.500	3.500	-
TOTAL			21.700	17.025,23	34.454	15.254	2.500
						=====	
						Augmentation nette	
						<u>12.754</u>	

Notes : Voir pages suivantes.

CHAPITRE II

BUREAU INTERAFRICAIN DE LA SANTE ANIMALE - NAIROBI

DEPENSES COURANTES AFFERENTES AU PERSONNEL

Notes explicatives :

Code 201 : Voyage pour congé dans les foyers et cessation de services

Une somme d'appoint de 200 dollars EU est prévue pour 1971-72 en cas de nécessité. Cette année, quatre hauts fonctionnaires ont tous droit au congé et il est probable qu'ils jouiront de ce droit cette année même. Les détails des dépenses sont les suivants :

i) - Le directeur, sa femme et ses 3 enfants

a) titres de transport aérien Nairobi-Bamenda (Cameroun) aller/retour	K.Shs.15.008
b) transports par route	K.Shs. 3.500
c) Excédents de bagages et bagages non accompagnés	K.Shs 7.237
Total	K.Shs 25.722
d) Indemnité de transit et frais à l'arrivée	US\$ 432
Grand total	<u>US\$ 4.043</u>

ii) - L'adjoint au directeur, sa femme et ses 5 enfants

a) titres de transport aérien Nairobi/Dakar et retour	K.Shs. 24.849
b) Excédent de bagages et bagages non accompagnés	K.Shs. 8.644
Total	33.493
c) Indemnité de transit et frais à l'arrivée	US\$ 4.690
Grand total	<u>US\$ 265</u> <u>US\$ 4.955</u>

iii) - Un fonctionnaire et sa femme

a) Titres de transport aérien Nairobi/Lagos/Nairobi	K.Shs.7.684
b) Excédents de bagages et bagages non accompagnés	K.Shs.2.000
Total	K.Shs.9.684
	= US\$ 1.360
c) Indemnité de transit et frais à l'arrivée	US\$ 59,50
Grand total	<u>US\$ 1.419,50</u>

iv) - 1 fonctionnaire, sa femme et son enfant

a) titres de transport aérien Nairobi/Dar es Salaam/Nairobi	K.Shs. 1.935
b) Excédents de bagages et bagages non accompagnés	K.Shs. 1.020
Total	2.955
c) Indemnité de transit et frais à l'arrivée	US\$ 415
Grand total	<u>US\$ 20</u> <u>US\$ 435</u>

Résumé

	<u>US\$</u>
Directeur	4.043
Directeur adjoint	4.755
1 fonctionnaire	1.419
1 fonctionnaire	435
Total	<u>10.652</u>

BISA

CHAPITRE II

(suite)

Notes explicatives

Code 204 - Indemnité pour personnes à charge.

Pour le personnel statuaire du BISA, il faut compter sur 8 femmes à charge devant recevoir chacune US\$ 200,
soit au total US\$ 1.600
En moyenne chaque famille a trois enfants au taux US\$ 150 par enfant, ce qui fait un total de
Par conséquent, le montant nécessaire pour le personnel du BISA sera de

US\$ 1.600	
US\$ 3.150	
US\$ 4.750	=====

Code 205 - Indemnité de logement

D'après le règlement de l'OUA, tout le personnel statuaire du BISA a droit à une indemnité de logement au taux indiqué dans la liste ci-après :

i)	Directeur (P.4) US\$ 150 x 12	\$ US 1.800
ii)	2 directeurs adjoints } Un fonctionnaire } P.2-P.3) responsable du cheptel }	
iii)		
iv)	Un fonctionnaire scientifique } US\$ 100x5x12	\$ US 6.000
v)	Un traducteur	
vi)	2 sténographes (GS) US\$ 75x2 x12	\$ US 1.800
Total		\$ US 9.600

Tout le personnel kényan a droit à l'indemnité de logement aux termes prévus pour les fonctionnaires du service public kényan. Le montant alloué à chaque fonctionnaire dépend de son échelle de traitement. Pour les 8 membres du personnel local, il faut la somme de US\$ 2.553,55 soit au total :

US \$ 12.200
=====

Code 206 - Caisse de retraite de l'OUA

14% des salaires du personnel statuaire		US\$ 7.639
2 1/2% des salaires du personnel non statuaire		US\$ 182
Total		US\$ 7.821

=====

Code 207 - Système d'assurance de l'OUA

5% des salaires du personnel statuaire		US\$ 383
--	--	----------

Code 208 - Systeme medical de l'OUA

Avec le très grand nombre des membres du personnel, les dépenses médicales sont naturellement élevées. Lors du dernier exercice financier la dépense actuelle a dépassé 2.000 US\$ et cette somme a été dépensée uniquement pour deux hauts fonctionnaires et le personnel local.

Pour le présent exercice financier, il y aura 6 hauts fonctionnaires et le personnel local à utiliser ce crédit. Par conséquent, pour éviter un dépassement, il faut un minimum de 3.000 \$ US

Code 216 - Indemnité d'éducation

Les calculs sont faits sur la base de 166,66 \$ US par enfant, pour les 20 enfants des membres du personnel
du BISA = US\$ 3.500

=====

CHAPITRE III

BUREAU INTERAFRICAIN DE LA SANTE ANIMALE - NAIROBI

VOYAGES DU PERSONNEL EN MISSION OFFICIELLE

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduction
1	300	Voyages en mission officielle	10.000	8.742,31	8.000	-	2.000
TOTAL			10.000	8.742,31	8.000	-	2.000

Code 300 : Voyages en mission officielle

Le Bureau Africain de la Santé Animale est un Bureau technique. Son travail s'accomplit essentiellement à l'extérieur du Bureau. Ce travail se fait en liaison avec les directeurs de services vétérinaires et leur personnel. Plusieurs conférences sont organisées par le BISA et la CSTR et à ces conférences doivent assister les membres du personnel du Bureau Africain de la Santé Animale. Afin de s'acquitter correctement de sa mission, il est nécessaire que le personnel professionnel du BISA voyage souvent. Il y va par conséquent de l'intérêt des services de l'OUA/CSTR/BISA que la somme de 10.000 dollars des Etats Unis soit accordée si cette branche de l'OUA doit fonctionner comme il faut.

CHAPITRE IV

BUREAU INTERAFRICAIN DE LA SANTE ANIMALE - NAIROBI
LOYER ET ENTRETIEN DE L'EQUIPEMENT ET DES LOCAUX

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduc- tion
1	401	Entretien des véhicules et frais de roulement	800	976,15	500	-	300
2	402	Entretien de l'équipement	100	167,38	200	100	-
3	403	Entretien des locaux	1.000	1.040,82	700	-	300
4	404	Services publics (électricité et eau)	600	322,96	600	-	-
5	406	Assurance des véhicules, de l'équipement, etc.	800	254,10	1.000	200	-
TOTAL			3.300	2.761,41	3.000	300	600

Réduction nette

300

Code 401 : Entretien des véhicules et frais de roulement

L'allocation n'était pas appropriée l'année dernière. Nairobi, étant au carrefour des routes de l'Afrique reçoit un grand nombre de hauts fonctionnaires de l'OUA soit en visite, soit en transit. Souvent, ces visiteurs se servent beaucoup de la voiture officielle.

Code 402 : Entretien de l'équipement

La plus grande partie du matériel de bureau du BISA (machines à écrire ronéo, etc) est très vieille. (ce matériel a été acheté au début des années 50). Alors qu'on les remplace progressivement on doit toujours payer des frais d'entretien très élevés.

Code 406 : Assurance des véhicules de l'équipement etc.

Etant donné le nombre croissant de vols avec effraction dans la ville de Nairobi il est nécessaire que la voiture officielle le bureau et le matériel soient entièrement assurés. Une augmentation de 200 dollars US est demandée dans ce sens.

CHAPITRE V
BUREAU INTERAFRICAIN DE LA SANTE ANIMALE - NAIROBI
COMMUNICATIONS

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduction
1	500	Câbles)					
2	501	Téléphone)					
3	502	Affranchissement)	2.000	1.343,32	2.000	-	-
4	503	Malle-courrier)					
5	504	Frêt)					
TOTAL			2.000	1.343,32	2.000	-	-

Codes 500 - 504 : Télégrammes, téléphone, etc.

Les activités du Bureau interafricain de la santé animale se sont développées. Ceci indique une augmentation correspondante dans les moyens de communications. Dans les années précédentes, ces codes ont été régulièrement dépassés. Afin d'éviter une telle situation, un montant de \$ US. 2.500 est requis.

CHAPITRE VIBUREAU INTERAFRICAIN DE LA SANTE ANIMALE-NAIROBIFOURNITURES ET SERVICES DIVERS

Sec- tion	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduction
1	600	Papeterie et fournitures de bureau	1.500	1.526,51	1.000	-	500
2	601	Frais bancaires et timbres fiscaux	60	59,23	90	30	-
3	603	Frais de réception	-	100,00	-	-	-
4	605	Livres et services de bibliothèque	500	-	500	-	-
5	606	Abonnement aux journaux et périodiques	600	554,10	750	150	-
6	607	Autres fournitures et services	60	98,59	200	140	-
7	609	Traduction et autres travaux de Secrétariat	500	619,92	-	-	500
8		Frais pour le bulletin du Conseil des vérificateurs	560	-	250	-	310
TOTAL			3.780	2.958,35	5.100	320	1.310
							990
Réduction nette							990

Voir notes à la page suivante.

BUREAU INTERAFRICAIN DE LA SANTE ANIMALE - NAIROBI

Code 600 - Papeterie et fournitures de bureau

Avec les nouvelles activités de la Section Elevage du bétail du BISA, la demande pour le code 600 a été augmentée. Par conséquent, une augmentation de 500 US\$ est demandée pour éviter tout dépassement éventuel.

Code 601 - Frais bancaires et timbres fiscaux

Avec l'augmentation du personnel du BISA, la somme d'argent destinée à financer les activités du Bureau doit être augmentée.

Code 605 - Livres et services de bibliothèque

Un des principaux objectifs du BISA est de se mettre au service des Etats membres pour tous les problèmes relatifs au cheptel de ce continent. Les visiteurs continuent à affluer au BISA pour découvrir les inventions les plus modernes et les plus récentes dans ce domaine. Une bibliothèque bien à jour est l'un des meilleurs moyens pour tenir informés le personnel professionnel du BISA et le public des techniques modernes. C'est dans cet esprit que la bibliothèque a été créée au début des années 1950. Depuis lors, bien que les sciences modernes aient profondément évolué, aucun nouveau livre n'a été acheté pour la bibliothèque qui pourrait maintenir le BISA au niveau du reste du monde. Le BISA a l'intention de remplacer progressivement certains des livres dépassés de la bibliothèque. Par conséquent une somme de 1000 \$ US est nécessaire pour cette année, puis une somme de 500 \$ pour les années à venir, jusqu'à ce que la bibliothèque dispose d'un stock à jour.

Code 606 - Abonnement aux journaux et périodiques

La nouvelle section "Elevage du Cheptel" du BISA a nécessité l'abonnement à des publications scientifiques. Ces publications sont indispensables pour le BISA, car des passages en sont extraits pour le "Bulletin des Maladies épizootiques en Afrique" et des articles qui sont publiés dans les informations du BISA. L'augmentation demandée est destinée à couvrir les abonnements à des périodiques de la Section "Elevage du Cheptel".

Code 607 - Fournitures et Services divers

Il y a 5 membres du personnel en uniforme - chauffeur, messenger, nettoyeur, opérateur de la ronéo, un employé de la bibliothèque - au BISA. Certains de ces fonctionnaires ont besoin d'être proprement vêtus dans l'accomplissement de leurs travaux, alors que d'autres ont besoin de protéger leurs habits des saletés qu'entraînent leurs fonctions. Le coût des uniformes s'élève à Ksh.140 x 5 x 2 (uniformes par an) = 1.400 Ksh. = 200 Dollars des Etats-Unis.

CHAPITRE VI

CM/414/Rev.1
Page 140

BUREAU INTERAFRICAIN DE LA SANTE ANIMALE (NAIROBI)

Code 609 - Traduction et autres travaux de secrétariat

Bien que le BISA se soit assuré maintenant les services d'un traducteur, ce crédit servira à recruter un personnel supplémentaire aux périodes de pointe et quand il y aura des documents supplémentaires à dactylographier.

Point 8 : Gratification du Conseil de rédaction du "Bulletin des maladies épizootiques en Afrique".

Le Conseil de rédaction est maintenant constitué et fonctionne pleinement. Ce crédit sera destiné à payer les membres qui rédigent les articles à publier.

CHAPITRE VIIBUREAU INTERAFRICAIN DE LA SANTE ANIMALE (NAIROBI)DEPENSES EN CAPITAL

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduction
1	701	Amélioration des locaux	500	-	500	-	-
2	702	Mobilier et aménagement	2.500	291,75	500	-	2.000
3	703	Equipement de bureau	850	220,50	500	-	-
4	707	Achat de nouvelles voitures	3.000	-	-	-	350
			6.850	512,25	1.500	-	2.350

CHAPITRE VIII

BUREAU INTERAFRICAIN DE LA SANTE ANIMALE (NAIROBI)

CONFERENCES ET REUNIONS

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduc- tion
1	800	Groupe d'experts spécialisés en science vétérinaire	700	1.439,31	700		
2	801	P.P.C.B. Groupe d'experts (OIE/FAO/OUA)	700		700		
TOTAL			1.400	1.439,31	1.400		

SECRETARIAT DU GROUPE AFRICAIN AUX NATIONS UNIES (NEW YORK)SOMMAIRE DES CREDITS

Section	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	Emoluments du personnel	55.204	55.204	56.452	1.248	-
2	Dépenses courantes afférentes au personnel	14.400	10.340,44	29.100	14.700	-
3	Voyages du personnel en mission officielle	3.000	1.472,48	3.000	-	-
4	Loyer et entretien du matériel et des locaux	16.600	14.391,17	17.600	1.000	-
5	Communications	6.000	4.003,10	5.000	-	1.000
6	Fournitures et services divers	4.200	14.984,12	7.250	3.050	-
7	Immobilisations	3.300	4.903,37	500	-	2.800
TOTAL		102.704	105.298,68	118.902	19.998	3.800

Augmentation nette 16.198

EMOLUMENTS DU PERSONNEL

Partie	Section	Effectif prévus 70/71	Effectifs réels	Code	Désignation	Grade	Crédits 71/72	Salaire réel 70/71	Prévisions 72/73	Augmen- tation	Réduction
I-a	1	1	1	100	Secrétaire exécutif	P6.3	12.852	12.852	13.146	294	-
	2	1	1		Secrétaire exécutif adj.	P4.3	9.639	9.639	9.891	252	-
	3	1	1		Secrétaire/Interprète	P2.4	6.825	6.825	7.024	199	-
	4	1	1		Sténographe	GS5.10	5.838	5.838	6.038	200	-
	5	1	1		Secrétaire	GS5.8	5.168	5.168	5.393	225	-
	6	1	1		Chauffeur/Planton	C.L	5.090	5.090	5.168	78	-
					TOTAL		45.412	45.412	46.660	1.248	-
I-b	1	1	-	100	Allocation spéciale pour le Secrétaire exécutif		3.588	3.588	3.588	-	-
	2	-	-		Allocation spéciale pour le Secrétaire exécutif adjoint		2.364	2.364	2.364	-	-
	3	1	-		Allocation spéciale pour le Secrétaire		1.200	1.200	1.200	-	-
	4	1	1		Allocation spéciale pour le Secrétaire/Interprète		1.200	1.200	1.200	-	-
	5	1	1		Allocation spéciale pour Sténographe		960	960	960	-	-
	6	1	1		Allocation spéciale pour Chauffeur/Planton		480	480	480	-	-
					TOTAL		9.792	9.792	9.792	-	-
					GRAND TOTAL		55.204	55.204	56.452	1.248	-

CHAPITRE X-b
SECRETARIAT DU GROUPE AFRICAIN AUX NATIONS UNIES (NEW YORK)
DEPENSES COURANTES AFFERENTES AU PERSONNEL

Partie	Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
I	1	200	Voyage lors de la prise de service	-	-	-	-	-
	2	201	Voyage en congé dans les foyers et lors de la cessation de service	3.000	2.037	3.000	-	-
	3	202	Voyage à l'occasion de transfert	-	-	-	-	-
	4	203	Indemnité d'installation	-	-	-	-	-
	5	204	Indemnité pour charge de famille	1.500	1.299,84	1.500	-	-
	6	205	Indemnité de logement	5.400	4.500	5.400	-	-
	7	206	Caisse de retraite de l'OUA	300	-	5.400	5.100	-
	8	207	Système d'assurance de l'OUA	700	-	2.800	2.100	-
	9	208	Régime de prestations médicale de l'OUA	3.500	2.503,60	5.000	1.500	-
	10	209	Gratification de fin de service	-	-	-	-	-
	11	210	Frais de scolarité	-	-	6.000	6.000	-
Total				14.400	10.340,44	29.100	14.700	-

CHAPITRE X - b

SECRETARIAT DU GROUPE AFRICAIN AUX NATIONS UNIES (NEW YORK)

VOYAGES DU PERSONNEL EN MISSION OFFICIELLE

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmenta- tion	Réduc- tion
1	300	Voyages du personnel en mission officielle	3.000	1.472,48	3.000	-	-

SECRETARIAT DU GROUPE AFRICAIN AUX NATIONS UNIES (NEW-YORK)

LOYER ET ENTRETIEN DE L'EQUIPEMENT ET DES LOCAUX

Section	Code	Désignation	Crédits 71/72	Dépenses réelles, 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
1	400	Loyer des bureaux	14.000	10.395	14.000	-	-
2	401	Entretien et utilisation des véhicules	1.500	2.914,79	2.000	500	-
3	402	Entretien de l'équipement	200	288,08	500	300	-
4	403	Entretien des locaux	100	19	100	-	-
5	404	Services publics	300	214,54	300	-	-
6	405	Modification des locaux	-	-	-	-	-
7	406	Assurance des véhicules, de l'équipement, etc..	500	559,76	700	200	-
T O T A L			16.600	14.391,17	17.600	1.000	-

CHAPITRE X - b
SECRETARIAT DU GROUPE AFRICAIN AUX NATIONS UNIES (NEW YORK)

COMMUNICATIONS

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	500	Télégrammes	6.000	4.003,10	5.000	-	1.000
2	501	Téléphone					
3	502	Affranchissement					
4	503	Malle-courrier					
5	504	Frêt					
T O T A L			6.000	4.003,10	5.000	-	1.000

CHAPITRE X - b

SECRETARIAT DU GROUPE AFRICAIN AUX NATIONS UNIES (NEW YORK)

FOURNITURES ET SERVICES DIVERS

Section	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	600	Papéterie et fournitures de bureau	2.000	2.024,27	2.000	-	-
2	601	Commissions bancaires	-	-	50	50	-
3	603	Frais de représentation	4.000	4.743,90	3.000	3.000	-
4	606	Abonnement aux journaux et périodiques ..	500	2.746,06	500	-	-
5	607	Autres fournitures et services divers ...	200	1.122,89	200	-	-
6	608	Impression de documents	1.000	3.785,00	1.000	-	-
7	609	Services de traduction	1.000	562,00	500	-	-
T O T A L			4.200	14.984,12	7.250	3.050	-

CHAPITRE X - b

SECRETARIAT DU GROUPE AFRICAIN AUX NATIONS UNIES (NEW YORK)

DEPENSES EN CAPITAL

Secti. n	Code	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	702	Mobilier et aménagement	1.500	301,37	-	-	1.500
2	703	Equipement de bureau	800	362,00	500	-	300
3	707	Achat d'une voiture officielle	1.000	4.240,00	-	-	1.000
TOTAL			3.300	4.903,37	500	-	2.800

CHAPITRE X - c

Organisation de l'Unité Africaine

Comité de Coordination pour la Libération de l'Afrique (Dar-ès-Salaam)

Prévisions budgétaires pour l'exercice financier 1971/72 et 1972/73

SOMMAIRE DES CREDITS

Chapitre	Ventilation des dépenses	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	Emoluments du personnel	117.040	102.784,00	119.862	2.822	-
2	Dépenses courantes afférentes au personnel	33.967	36.097,35	38.025	4.058	-
3	Voyages du personnel en mission officielle	20.000	20.872,26	20.000	-	-
4	Loyer et entretien de l'équipement et des locaux	6.500	4.936,44	6.700	200	-
5	Communications	4.000	5.289,86	3.500	-	500
6	Fournitures et services divers	4.200	2.618,00	4,050	-	150
7	Dépenses en capital	4.450	4.679,23	1.650	-	2.800
8	Conférences et réunions	24.384	23.502,93	24.384	-	-
T O T A L		214.541	200.780,07	218.171	7.080	3.450

Augmentation réelle 3.630

Organisation de l'Unité Africaine

Comité de Coordination pour la Libération de l'Afrique (Dar-es-Salaam)

GM/414

Page 152

Prévisions budgétaires pour l'exercice financier 1972/73

Chapitre I - EMOLUMENTS DU PERSONNEL

Section	Sous-section	Effectifs prévus 1971/72	Effectifs réels	Code	Désignation	Grade	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	1	1	1	100	Secrétaire exécutif	P6/5	13.755	13.755	13.755	-	-
	2	3	3	100	Secrétaires exécutifs adjoints	P5/3+5+6	35.942	35.690	36.520	570	-
	3	2	2	100	Traducteurs	P3/3+4	16.328	16.328	16.769	441	-
	4	2	2	100	Secrétaires	GS3/8+9	7.005	6.854	7.157	152	-
	5	2	2	100	Sténo-dactylographes	GS2/7+8	5.422	5.330	5.557	135	-
	6	1	1	100	Comptable-adjoint	GS4/5	4.183	-	4.183	-	-
	7	1	1	100	Commis-comptable	GS2/6	2.155	2.381	2.381	226	-
	8	2	2	100	Commis-dactylos	CL	2.778	914	2.778	-	-
	9	4	5	100	Chauffeurs/mécaniciens	CL	4.274	4.174	5.265	991	-
	10	1	1	100	Téléphoniste	CL	1.050	900	1.050	-	-
	11	2	2	100	Plantons	CL	1.874	1.094	1.874	-	-
	12	1	1	100	Comptable	P2/2	6.626	6.437	6.825	199	-
	13	1	1	100	Commis-magasinier	GS2/4	2.155	1.814	2.041	-	114
	14	1	1	100	Nettoyeur	CL	430	676	445	15	-
	15	1	1	100	Contrôleur aux comptes	P2/2	6.626	6.437	6.825	199	-
	16	1	-	100	Préposé à l'information	P2/1	6.437	-	6.437	-	-
Total							117.040	102.784	119.862	2.936	114

Augmentation réelle

2.822

Organisation de l'Unité Africaine
Comité de Coordination pour la Libération de l'Afrique (Dar-es-Salaam)
Prévisions budgétaires pour l'exercice financier 1972/73
Chapitre II - DEPENSES COURANTES AFFERENTES AU PERSONNEL

Section	Code	Ventilation des dépenses	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	200	Frais de transport à l'occasion de la prise de service	700	1.036,60	9	-	691
2	201	Frais de transport à l'occasion des congés dans les foyers	5.000	2.052,11	2.000	-	3.000
3	202	Frais de voyage lors d'un transfert	9	-	9	-	-
4	203	Indemnité d'installation	500	3.307,50	500	-	-
5	204	Indemnité pour charges de famille	2.500	3.515,28	3.500	1.000	-
6	205	Indemnité de logement	10.500	12.899,00	15.600	5.100	-
7	206	Caisse de retraite de l'OUA	11.658	11.621,00	13.307	1.649	-
8	207	Système d'assurance de l'OUA	600	14,08	600	-	-
9	208	Régime de prestations médicales de l'OUA	2.500	1.651,78	2.500	-	-
10	209	Gratification de fin de service	-	-	-	-	-
T O T A L			33.967	36.097,35	38.025	7.749	3.691

Augmentation réelle 4.058

Organisation de l'Unité Africaine
Comité de Coordination pour la Libération de l'Afrique (Dar-es-Salaam)
Prévisions budgétaires pour l'exercice financier 1972/73
Chapitre III - VOYAGES DU PERSONNEL EN MISSIONS OFFICIELLES

Section	Code	Ventilation des dépenses	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	300	Missions officielles	20.000	20.872,26	20.000	-	-
T O T A L			20.000	20.872,26	20.000	-	-

Comité de Coordination pour la Libération de l'Afrique (Dar-es-Salaam)

Prévisions budgétaires pour l'exercice financier 1972/73

Chapitre IV - LOYER ET ENTRETIEN DE L'EQUIPEMENT ET DES LOCAUX

Section	Code	Ventilation des dépenses	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	400	Loyer des bureaux	-	-	-	-	-
2	401	Entretien des véhicules	2.500	1.396,56	2.400	-	100
3	402	Entretien de l'équipement	400	374,53	500	100	-
4	403	Entretien des locaux	900	588,11	800	-	100
5	404	Services publics (électricité et eau)	2.000	1.644,30	2.000	-	-
6	405	Modification des locaux	-	-	-	-	-
7	406	Assurances des véhicules et de l'équipement	700	932,94	1.000	300	-
Total			6.500	4.936,44	6.700	400	200

Augmentation réelle

200

CHAPITRE VOrganisation de l'Unité AfricaineComité de Coordination pour la Libération de l'Afrique (Dar-es-Salaam)COMMUNICATIONS

Section	Code	Ventilation des dépenses	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	500	Télégrammes	2.000	2.112,01	} 3.500	-	-
2	501	Téléphone	1.500	2.719,01		-	-
3	502	Affranchissement	200	99,68		-	500
4	503	Bulle-courrier	300	359,16		-	-
5	504	Rest	-	-		-	-
TOTAL			4.000	5.289,86	3.500	-	500

Organisation de l'Unité AfricaineComité de Coordination pour la Libération de l'Afrique (Dar-es-Salaam)CHAPITRE VIFOURNITURES ET SERVICES DIVERS

Section	Code	Ventilation des dépenses	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	600	Papeterie et fournitures de bureau	1.000	978,60	1.000	-	-
2	601	Frais bancaires et timbres fiscaux	200	31,20	100	-	100
3	602	Frais relatifs à la vérification extérieure des comptes	-	-	-	-	-
4	603	Réceptions	-	Vote transféré au Secrétariat Général			
5	604	Frais relatifs au bien-être du personnel	-	-	-	-	-
6	605	Livres et services pour la bibliothèque	500	227,19	500	-	-
7	606	Abonnement aux journaux et périodiques	500	359,16	450	-	50
8	607	Autres fournitures et services divers	-	-	-	-	-
9	608	Bulletins militaires	2.000	1.022,71	2.000	-	-
T O T A L			4.200	2.618,00	4.050	-	150

CHAPITRE VII

ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE
COMITE DE COORDINATION POUR LA LIBERATION DE L'AFRIQUE
DAR-ES-SALAAM

CM/414 /Rev.1
Page 158

DEPENSES EN CAPITAL

Chapitre	Code	Ventilation des dépenses	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
1	700	Terrain et bâtiments	-	-	-	-	-
2	701	Amélioration des locaux	-	-	-	-	-
3	702	Mobilier et aménagement	750	500,90	750	-	-
4	703	Equipement de bureau	500	178,33	500	-	-
5	704	Equipement pour la reproduction interne	-	-	-	-	-
6	705	Equipement pour les télécommuni- cations	-	-	-	-	-
	706	Equipement pour la presse et l'information	200	-	200	-	-
8	707	Achat de voitures	3.000	4.000	-	-	3.000
9	708	Equipement pour l'interprétation	-	-	-	-	-
10	709	Autres équipements	-	-	200	200	-
T O T A L			4.450	4.679,23	1.650	200	3.000
Réduction réelle							<u>2.800</u>

CHAPITRE VIII
 ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE
 COMITE DE COORDINATION POUR LA LIBERATION DE L'AFRIQUE
 DAR-ES-SALAAM

CM/41r/Rev.1
 Page 159

CONFERENCES ET REUNIONS

Section	Code	Ventilation des dépenses	Crédits 71/72	Dépenses réelles 70/71	Prévisions 72/73	Augmentation	Réduction
1	811	<u>Personnel technique</u> 4 interprètes : prévisions pour une réunion a) Frais de transport à raison de 620 \$EU par personne b) Traitement à raison de 51\$EU par jour pendant 8 jours c) Indemnités journalières à raison de 25\$EU pendant 10 jours	2.480 1.632 1.000	( ) (	2.480 1.632 1.000		
2	4	<u>Procès verbalistes</u> a) Frais de transport à raison de 620 \$EU par personne b) Traitement à raison de 27,50 par jour pendant 10 jours c) Indemnités journalières à raison de 25 \$EU par personne pendant 15 jours	2.480 1.100 1.500	((23.502,93)	2.480 1.100 1.500		
3		Secrétaires temporaires	1.000	(	1.000		
4		Location de l'équipement de confé- rence	500	(	500		
5		Papeterie pour la conférence	500	)	500		
6		Missions politiques	-		-		
		Total pour une réunion	12.192	)	12.192		
		Total pour deux réunions	24.384	) 23.502,93	24.384		

Organisation de l'Unité Africaine
Comité de Coordination pour la Libération de l'Afrique
Bureau sous-régional de Lusaka

PREVISIONS BUDGETAIRES POUR L'EXERCICE FINANCIER 1972/1973

Code	Désignation	Crédits 1970/71	Grade	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmen- tation	Réduc- tion
100	1 Directeur	9.377	P4-2	}	9.639	9.891	252	-
	1 Directeur adjoint	-	P3-1		5.877	8.054	221	-
	1 Commis comptable	5.090	GS5-7		3.879	5.393	225	-
	1 Secrétaire bilingue	3.578	GS4-2		2.799	3.881	151	-
	1 Chauffeur/mécanicien	2.116	RL		1.674	2.344	114	-
	1 Messenger/Nettoyeur	840	RL		675	965	65	-
	T O T A L	21.001				24.543	30.528	1.028
200	Voyage lors de l'entrée en fonction			} 7.833	1.000	1.000	500	-
203	Indemnité d'installation				1.000	750	-	250
204	Indemnité pour charges de famille				900	900	250	-
205	Indemnité de logement				1.500	2.000	-	-
206	Caisse de retraite de l'OUA				2.858	3.811	3.811	-
207	Système d'assurances de l'OUA				150	200	-	-
208	Système de prestations médicales de l'OUA				350	500	-	-
300	Voyages en missions officielles				500	800	-	-
401	Entretien des véhicules				300	400	-	100
402	Entretien de l'équipement				60	100	-	-
403	Entretien des locaux				200	300	-	-
404	Services publics (électricité et eau)				300	500	-	-
406	Assurance des véhicules, de l'équipement, etc.				288	700	312	-
500	Communication (téléphones, télégrammes, affranchisse- ment)				450	600	-	-
600	Papeterie et fournitures de bureau				220	300	-	-
601	Commission bancaires et timbres fiscaux			50	100	-	-	
603	Réceptions			150	200	-	-	
703	Fournitures et équipement de bureau			2.100	200	-	1.900	
707	Transport de l'équipement			5.000	3.000	-	2.000	
	T O T A L			7.833	41.919	46.889	5.901	4.250
	Augmentation réelle						1.651	

COMMISSION DE MEDIATION, DE CONCILIATION ET D'ARBITRAGE

SOMMAIRE DES CREDITS

Chapitre	Détail des dépenses	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	Emoluments du personnel	} 5.000	-	5.000	-	-
2	Dépenses courantes afférentes au personnel					
3	Voyages du personnel en mission officielle					
4	Loyer et entretien de l'équipement					
5	Communications					
6	Fournitures et services divers					
7	Dépenses en capital	-	-	-	-	-
8	Conférences et réunions	-	-	-	-	-
	T O T A L	5.000	-	5.000	-	-

Code	Désignation	Grade	Crédits 1971/72	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
100	1 Directeur	P4-2	-	9.377	9.377	-
	1 Directeur adjoint	P3-1	7.833	7.833	-	-
	1 Secrétaire bilingue	GS4-2	-	3.578	3.578	-
	1 Dactylo	GS3-2	-	2.520	2.520	-
	1 Commis	GS3-2	-	2.520	2.520	-
	3 Personnel subalterne	RL	-	1.890	1.890	-
			7.833	27.718	19.885	-
200	Voyage lors de l'entrée en fonction		-	2.000	2.000	-
204	Indemnité pour charge de famille		-	1.000	1.000	-
205	Indemnité de logement		-	2.000	2.000	-
206	Caisse de retraite de l'OUA		-	2.000	2.000	-
208	Régime de prestations médicales de l'OUA		-	1.000	1.000	-
300	Voyages du personnel en mission officielle		-	1.500	1.500	-
500	Communications		-	500	500	-
600	Papeterie et fournitures de bureau		-	500	500	-
703	Matériel et équipement de bureau		-	3.000	3.000	-
707	Véhicules - transport		-	2.500	2.500	-
607	Fournitures et services divers		-	202	202	-
	TOTAL		7.833	43.920 *	30.087	-

* Les prévisions pour 1971/72 ont été votées à nouveau pour 1972/73.

CREDITS POUR 1972/73

Code	Désignation	Grade	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71	Prévisions 1972/73	Augmentation.	Réduction
100	1 Directeur	P4-2	9.377	9.377	9.639	262	-
	1 Directeur adjoint	P2-3	6.626	-	6.825	199	-
	1 Secrétaire trilingue	GS5-7	5.090	5.090	5.168	78	-
	1 Chauffeur	RL	940	940	998	58	-
	1 Nettoyeur	RL	360	360	405	45	-
200			22.393	15.767	23.035	642	-
200	Voyage lors de l'entrée en fonction		-	-	-	-	-
203	Indemnité d'installation		-	-	-	-	-
204	Indemnité pour charge de famille		650	650	650	-	-
205	Indemnité de logement		1.200	1.200	1.200	-	-
208	Régime de prestations médicales de l'OUA		1.000	1.000	1.000	-	-
300	Voyages en mission officielle		5.000	4.955	5.000	-	-
401	Entretien des véhicules		500	490	500	-	-
402	Entretien de l'équipement		200	190	200	-	-
404	Services publics (électricité et eau)		500	495	500	-	-
406	Assurance des véhicules, de l'équipement, etc.		300	290	300	-	-
500	Communications		2.000	1.900	2.000	-	-
600	Papeterie et fournitures de bureau		1.000	950	1.000	-	-
601	Commissions bancaires et timbres fiscaux		100	95	100	-	-
607	Fournitures et services divers		700	675	700	-	-
703	Equipement de bureau		1.000	995	1.000	-	-
707	Véhicules - transport		-	-	-	-	-
	TOTAL		36.543	29.652	37.185	642	-

ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE
COMITE DE COORDINATION POUR LA LIBERATION DE L'AFRIQUE
BUREAU SOUS REGIONAL (CONAKRY)
PREVISIONS BUDGETAIRES POUR L'ANNEE 1972/73

CM/414 /Rev.1
Page 164

Effectifs 1971/72	Grade	Désignation	Crédits 1971/72	Dépenses réelles 1970/71 (9 mois)	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
1	P4.2	1 Directeur		7.033	9.639	9.639	
1	P3.1	1 Directeur adjoint		5.875	8.054	8.054	
1	GS5.7	1 Commis comptable		3.818	5.168	5.168	
1	GS4.2	1 Secrétaire bilingue		2.684	3.730	3.730	
1	R.L	1 Chauffeur/Mecanique		1.587	2.146	2.146	
1	R.L	1 Messenger/Nettoyeur		630	860	860	
		TOTAL		21.627	29.597	29.597	
Code							
200		Voyage lors de l'entrée en fonction		500	1.300	1.300	
203		Indemnité d'installation		1.000	1.000	1.000	
204		Indemnité pour charge de famille		650	650	650	
205		Indemnité de logement		2.000	2.000	2.000	
206		Système d'assurance de l'OUA		100	200	200	
207		Caisse de retraite de l'OUA		1.807	2.477	2.477	
208		Système de prestations médicales de l'OUA		200	500	500	
200		Voyages en missions officielles		300	800	800	
201		Entretien des véhicules		200	500	500	
202		Entretien d'équipement		100	100	100	
203		Entretien des locaux		100	300	300	
204		Services publics (électricité et eau)		200	500	500	

COMITE DE COORDINATION POUR LA LIBERATION DE L'AFRIQUE

BUREAU SOUS REGIONAL (CONAKRY)

PREVISIONS BUDGETAIRES POUR L'ANNEE 1972/73 (suite)

CM/414 /Rev.1
Page 165

Code	DESIGNATION	Crédits 1971/72	Dépenses prévues 1971/72 (9 mois)	Prévisions 1972/73	Augmentation	Réduction
406	Assurance des véhicules, de l'équipement, etc.	-	383	388	388	
500	Communications (téléphones, télégrammes, affranchissements)	-	200	600	600	
500	Papeteries et fournitures de bureau	-	200	300	300	
501	Frais bancaires et timbres fiscaux	-	40	100	100	
503	Réceptions	-	200	200	200	
603	Fournitures et équipement de bureau	-	1.000	2.100	2.100	
707	Transport de l'équipement	-	3.000	3.000	3.000	
	GRAND TOTAL		33.000	46.612	46.612	

AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

1972-02

Draft programme and budget for the financial year 1st June 1972 to 31st May 1973 as presented to the Eighteenth Ordinary Session of the Council of Ministers

Organization of African Unity

Organization of African Unity

<https://archives.au.int/handle/123456789/7700>

Downloaded from African Union Common Repository